



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2835

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST

REGULATION GAZETTE No. 2835

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 30c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY • POST FREE

Vol. 169]

PRETORIA, 27 JULIE 1979
JULY

[No. 6601

PROKLAMASIES

*van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika*

No. R. 150, 1979

WYSIGING VAN BYLAE 1 VAN DIE GRONDWET
VAN DIE SWART STATE, 1971 (WET 21 VAN
1971)

UITBREIDING VAN DIE BEVOEGDHEID VAN WETGEWENDE VERGADERINGS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A
van die Grondwet van die Swart State, 1971 (Wet 21
van 1971), wysig ek hierby Bylae 1 van genoemde
Grondwet van die Swart State, 1971, deur—

(a) item 2 te vervang deur die volgende item:

"2. Onderwys vir Swartes (uitgesonderd onderwys
wat verskaf word deur 'n universiteit of universiteits-
kollege wat by of ingevolge 'n wet van die Parlement
ingestel is).";

(b) item 5 te vervang deur die volgende item:

"5. Die beheer oor sake- en handelondernemings,
professies, ambagte en beroepe, en die uitreiking van
lisensies vir die dryf en beoefening daarvan, uit-
gesonderd die uitreiking van lisensies in verband
met die handeldrywe in wapens en ammunisie en
ontploffbare stowwe.";

(c) item 21A te vervang deur die volgende item:

"21A. Behoudens die bepalings van artikel 10 (2)
van die Tweede Wysigingswet op Swart Wetgewing,
1974, en vir die doeleindes van die handhawing van
die openbare veiligheid, openbare vrede, orde of
goeie landsbestuur; die verbod van 'n organisasie
waarvan Swartes lede is of ten opsigte waarvan daar
toegelaat word dat Swartes lede word, en lidmaat-
skap van so 'n organisasie; die verbod van die

PROCLAMATIONS

*by the State President of the Republic of
South Africa*

No. R. 150, 1979

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 OF THE BLACK
STATES CONSTITUTION ACT, 1971 (ACT 21 OF
1971)

EXTENSION OF THE POWERS OF LEGISLATIVE ASSEMBLIES

Under and by virtue of the powers vested in me by
section 37A of the Black States Constitution Act, 1971
(Act 21 of 1971), I hereby amend Schedule 1 to the
said Black States Constitution Act, 1971, by—

(a) the substitution for item 2 of the following
item:

"2. Education for Blacks (excluding education
provided by a university or a university college
established by or in terms of any Act of Parlia-
ment).";

(b) the substitution for item 5 of the following
item:

"5. The control of business and trading under-
takings, professions, trades and occupations, and the
issue of licences for the carrying on and exercising
thereof, excluding the issue of licences in connection
with trading in arms and ammunition and explo-
sives.";

(c) the substitution for item 21A of the following
item:

"21A. Subject to the provisions of section 10 (2)
of the Second Black Laws Amendment Act, 1974,
and for the purpose of maintaining public safety,
public peace, order or good government; the prohibi-
tion of any organization of which Blacks are mem-
bers or in respect of which Blacks are allowed to
become members, and the membership of such an
organization; the prohibition of the furtherance, in

bevordering, op enige wyse, van die oogmerke van so 'n organisasie; die verbod of beperking daarvan dat 'n Swarte 'n ampsdraer van so 'n organisasie is; die beperking van die aanwesigheid van 'n Swarte tot 'n bepaalde plek of gebied; die verbod van die publikasie of verspreiding van die inhoud van 'n toespraak, uittaling, geskrif of verklaring van 'n Swarte; en die verskuiwing van 'n stam, 'n gedeelte van 'n stam, Swart gemeenskap of Swarte van enige plek binne die gebied van 'n wetgewende vergadering na enige ander plek binne daardie gebied: Met dien verstande dat die Staatspresident, ondanks die bepalings van hierdie Wet, die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 5 (1) (b) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), kan uitoefen wanneer hy dit dienstig ag.”;

(d) item 28 te vervang deur die volgende item:

“28. Met die voorafverkreë goedkeuring van die Minister, die beplanning, stigting, instandhouding en bestuur van dorpe.”;

(e) item 31K te vervang deur die volgende item:

“31K. Die instelling van, beheer oor en bestuur van biblioteke en biblioteekdienste.”;

(f) item 31P te vervang deur die volgende item:

“31P. Die afsondering van plekke in die betrokke gebied as plekke van openbare vermaak of van openbare ontspanning of van geskiedkundige of wetenskaplike belang en van roerende of onroerende goed van geskiedkundige of wetenskaplike belang, en die beheer oor en bestuur van sodanige plekke of goed, hetsy voor of na die inwerkingtreding van hierdie Wet aldus afgesonder.”;

(g) na item 21A die volgende item in te voeg:

“21B. Onderworpe aan die voorwaardes deur die Minister van Polisie van die Republiek bepaal, die instelling, beheer, organisasie en administrasie van 'n polisiemag.”; en

(h) na item 31Q die volgende items in te voeg:

(i) “31R. Met die voorafverkreë toestemming van die Minister, die instelling van nuwe distrikte en die wysiging van die grense van die bestaande distrikte in die gebied.”;

(ii) “31S. Sport en ontspanning.”; en

(iii) “31T. Die registrasie van burgers en die uitreiking van dokumente bedoel in artikel 3 (1)*bis* (c) van die Swartes (Afskaffing van Passe en Koördinerende van Dokumenten) Wet, 1952 (Wet 67 van 1952): Met dien verstande dat die bevoegdheid by hierdie item verleen, nie die wetgewende vergadering magtig om enige wet van die Parlement met betrekking tot hierdie aangeleentheid te wysig of te herroep nie en dit nie afbreuk doen nie aan die bevoegdheid of gesag aan enigiemand by wet verleen vir die samestelling en instandhouding van 'n bevolkingsregister of om kragtens wet enige dokument aan 'n Swarte wat nie in besit is van 'n dokument bedoel in gemelde artikel 3 (1)*bis* (c) nie, uit te reik.”.

any manner, of the objects of such an organization; the prohibition or the restriction of any Black being an office-bearer of such an organization; the restriction of the presence of any Black to a particular place or area; the prohibition of the publication or dissemination of the contents of any speech, utterance, writing or statement of any Black; and the removal of any tribe, portion of a tribe, Black community or Black from any place within the area of a legislative assembly to any other place in that area: Provided that the State President may, notwithstanding the provisions of this Act, exercise the powers granted by him by section 5 (1) (b) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), when he deems it necessary.”;

(d) the substitution for item 28 of the following item:

“28. With the prior approval of the Minister first had and obtained, the planning, establishment, maintenance and administration of townships.”;

(e) the substitution for item 31K of the following item:

“31K. The establishment, control and management of libraries and library services.”;

(f) the substitution for item 31P of the following item:

“31P. The reservation of places in the area concerned as places of public resort or of public recreation or of historical or scientific interest and of movables or immovable of historical or scientific interest and the control and management of such places or goods, whether so reserved before or after the commencement of this Act.”;

(g) the insertion of the following item after item 21A:

“21B. Subject to the conditions determined by the Minister of Police of the Republic, the establishment, control, organization and administration of a police force.”; and

(h) the insertion of the following items after item 31Q:

(i) “31R. With the prior permission of the Minister first had and obtained, the establishment of new districts and the modification of the boundaries of the existing districts in the area.”;

(ii) “31S. Sport and recreation.”; and

(iii) “31T. The registration of citizens and the issue of documents contemplated in section 3 (1)*bis* (c) of the Blacks (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act 67 of 1952): Provided that the powers conferred by this item shall not empower the legislative assembly to amend or repeal any Act of Parliament in respect of this matter, and shall not detract from the power or authority granted any person by law to compile and maintain a population register or to issue under any law any document to a Black who is not in possession of a document contemplated in said section 3 (1)*bis* (c).”.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Julie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-sewentig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

No. R. 151, 1979

WYSIGING VAN DIE REGSGEBIED VAN DIE NOORDOOSTELIKE APPELHOF VIR KOMMISSARISHOWE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 13 (2) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), verklaar ek dat die Bylae van Proklamasie R. 267 van 1968, soos gewysig, hierby ooreenkomstig bygaande Bylae met ingang van 1 Augustus 1979 verder gewysig word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Julie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-sewentig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

BYLAE

Vervang Deel 1 van die Bylae van Proklamasie R. 267 van 1968, soos gewysig, deur die volgende:

"DEEL 1

Die Noordoostelike Appèlhof vir Kommissarishowe, met regsmag dwarsdeur die provinsie Natal en die gebied in die provinsie Transvaal wat in die algemeen noordoos en oos van die landdrostdistrikte Thabazimbi, Rustenburg, Krugersdorp, Johannesburg, Kempton Park, Benoni, Delmas, Witbank, Nigel en Heidelberg geleë is, maar met uitsluiting van hierdie distrikte en van die distrikte Sibasa, Dzanani, Vuwani en Mutale."

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BOSBOU

No. R. 1625 27 Julie 1979

WET OP DIE WATTELBASNYWERHEID, 1960
(WET 23 VAN 1960)

WYSIGING VAN OOREENKOMS INSAKE DIE WATTELBASNYWERHEID, 1975

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 (1) (b) van die Wet op die Wattlebasnywerheid, 1960 (Wet 23 van 1960), soos gewysig, wysig ek, Abraham Jacobus Raubenheimer, Minister van Bosbou, hierby die Ooreenkoms insake die Wattlebasnywerheid, 1975, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1860 van 3 Oktober 1975, deur Bylaes II en III van die Ooreenkoms deur Bylaes II en III in onderstaande Bylae te vervang.

A. J. RAUBENHEIMER, Minister van Bosbou.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of July, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

No. R. 151, 1979

AMENDMENT OF THE AREA OF JURISDICTION OF THE NORTH-EASTERN APPEAL COURT FOR COMMISSIONERS' COURTS

Under and by virtue of the powers vested in me by section 13 (2) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), I declare that the Schedule to Proclamation R. 267 of 1968, as amended, is hereby amended with effect from 1 August 1979 in accordance with the accompanying Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of July, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

SCHEDULE

Substitute the following for Part 1 of Proclamation R. 267 of 1968, as amended:

"PART 1

North-eastern Appeal Court for Commissioner's Courts, with jurisdiction throughout the Province of Natal and that area in the Province of the Transvaal which is situated generally to the north-east and east of the Magisterial Districts of Thabazimbi, Rustenburg, Krugersdorp, Johannesburg, Kempton Park, Benoni, Delmas, Witbank, Nigel and Heidelberg, but excluding these districts and the Districts of Sibasa, Dzanani, Vuwani and Mutale."

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FORESTRY

No. R. 1625 27 July 1979

WATTLE BARK INDUSTRY ACT, 1960
(ACT 23 OF 1960)

AMENDMENT OF WATTLE BARK INDUSTRY AGREEMENT, 1975

In terms of the powers vested in me by section 3 (1) (b) of the Wattle Bark Industry Act, 1960 (Act 23 of 1960), as amended, I, Abraham Jacobus Raubenheimer, Minister of Forestry, hereby amend the Wattle Bark Industry Agreement, 1975, published in Government Notice R. 1860 of 3 October 1975, by substituting Annexures II and III in the following Schedule for Annexures II and III to the Agreement.

A. J. RAUBENHEIMER, Minister of Forestry.

BYLAE

BYLAE II OOREENKOMSTIG KLOUSULE 27.1 (b)

SOUTH AFRICAN WATTLE BARK MILLERS' AND EXPORTERS' ASSOCIATION

BASAANKOOPPRYSE MET INGANG VAN 1 SEPTEMBER 1978

Hierdie bylae het betrekking op 'n netto vry-aan-boordprys van R138,47 per ton geperste bas soos ooreengekom deur SAWBAS en SAWGU ooreenkomstig klousule 27.1 (b).

Fabriek/meul	Graad	Basiese prys	Aftrekkings per staat	Fabrieks/meulprys per ton	V.O.S. Durban
		R	R	R	R
<i>Durban</i>					
Droë bas.....	Prima.....	114,57	1,85	—	112,72
	Gemiddeld.....	104,15	1,85	—	102,30
	Verhandelbaar.....	93,73	1,85	—	91,80
Nat bas.....	Prima.....	68,74	1,11	—	67,63
Denkbeeldig.....	Gemiddeld.....	62,49	1,11	—	61,38
	Verhandelbaar.....	56,24	1,11	—	55,13
<i>Dalton</i>					
Droë bas.....	Prima.....	113,59	1,85	111,74	—
	Gemiddeld.....	103,17	1,85	101,32	—
	Verhandelbaar.....	92,75	1,85	90,90	—
Nat bas.....	Prima.....	68,15	1,11	67,04	—
	Gemiddeld.....	61,90	1,11	60,79	—
	Verhandelbaar.....	55,65	1,11	54,54	—
<i>Piet Retief</i>					
Droë bas.....	Prima.....	111,90	1,85	110,05	—
	Gemiddeld.....	101,48	1,85	99,63	—
	Verhandelbaar.....	91,06	1,85	89,21	—
Nat bas.....	Prima.....	67,14	1,11	66,03	—
	Gemiddeld.....	60,89	1,11	59,78	—
	Verhandelbaar.....	54,64	1,11	53,53	—
<i>Lothair</i>					
Droë bas.....	Prima.....	111,05	1,85	109,20	—
	Gemiddeld.....	100,63	1,85	98,78	—
	Verhandelbaar.....	90,21	1,85	88,36	—
Nat bas.....	Prima.....	66,63	1,11	65,52	—
	Gemiddeld.....	60,38	1,11	59,27	—
	Verhandelbaar.....	54,13	1,11	53,02	—
<i>Amabele</i>					
Droë bas.....	Prima.....	114,10	1,85	112,25	—
	Gemiddeld.....	103,68	1,85	101,83	—
	Verhandelbaar.....	93,26	1,85	91,41	—
Nat bas.....	Prima.....	68,46	1,11	67,35	—
	Gemiddeld.....	62,21	1,11	61,10	—
	Verhandelbaar.....	55,96	1,11	54,85	—

SAWBAS

STAAT VAN AFTREKKINGS

Droë bas:

R

0,75

per ton vir S.A. Wattelkwekersuniefonds.

0,50

per ton vir S.A. Wattelkwekersunie-stabilisasiefonds.

0,60

per ton vir S.A. Wattelnywerheidbemarkingsfonds.

1,85

Nat bas:

R

0,45

per ton vir S.A. Wattelkwekersuniefonds.

0,30

per ton vir S.A. Wattelkwekersunie-stabilisasiefonds.

0,36

per ton vir S.A. Wattelnywerheidbemarkingsfonds.

1,11

Alle pryse vir droë bas gelever aan die meulens hierbo aangedui, is daaraan onderworpe dat meulenaars 'n spesiale betaling soos hieronder aangedui van die Stabilisasiefonds van SAWGU ontvang by ontvangs van geouditeerde eise op die toepaslike vorms.

1978/79 SEISOEN

STABILISASIE-EISE: SAWGU SUBSIDIE MET INGANG VAN 1 SEPTEMBER 1978

	Amabele	Dalton	Piet Retief	Lothair
	R	R	R	R
Basies per ton.....	3,94	3,94	3,94	3,94
Spoorvragsubsidie.....	Geen	0,69	3,00	3,95
Spesiale Addisionele Spoorvragsubsidie.....	1,80	1,80	1,80	1,80
	<u>5,74</u>	<u>6,43</u>	<u>8,74</u>	<u>9,69</u>

BYLAE III OOREENKOMSTIG KLOUSULE 27.1 (c)

SOUTH AFRICAN WATTLE EXTRACT MANUFACTURERS' ASSOCIATION

BASAANKOOPPRYSE MET INGANG VAN 1 SEPTEMBER 1978

Hierdie bylae het betrekking op 'n bruto vry-aan-boordprys van R305,00 per ton ekstrak soos ooreengekom deur SAWEMA en SAWGU ingevolge klousule 27.1 (c).

Fabriek	Graad	Ton		Netto prys	
		Basiese prys	Aftrekkings per staat	Afgelewer per spoor (v.o.s.) Durban	Afgelewer per pad
		R	R	R	R
<i>Durban</i>					
Droë bas.....	Prima.....	114,57	1,85	112,72	112,72
	Gemiddeld.....	104,15	1,85	102,30	102,30
	Verhandelbaar.....	93,73	1,85	91,88	91,88
Nat bas.....	Prima.....	68,74	1,11	—	67,63
Denkbeeldig.....	Gemiddeld.....	62,49	1,11	—	61,38
	Verhandelbaar.....	56,24	1,11	—	55,13
<i>Melmoth</i>					
Droë bas.....	Prima.....	110,85	1,85	—	109,00
	Gemiddeld.....	100,43	1,85	—	98,58
	Verhandelbaar.....	90,01	1,85	88,16	—
Nat bas.....	Prima.....	66,51	1,11	—	65,40
	Gemiddeld.....	60,26	1,11	—	59,15
	Verhandelbaar.....	54,01	1,11	—	52,90
<i>Iswepe</i>					
Droë bas.....	Prima.....	111,75	1,85	112,72	109,90
	Gemiddeld.....	101,33	1,85	102,30	99,48
	Verhandelbaar.....	90,91	1,85	91,88	89,06
Nat bas.....	Prima.....	67,05	1,11	—	65,94
	Gemiddeld.....	60,80	1,11	—	59,69
	Verhandelbaar.....	54,55	1,11	—	53,44
<i>Hermannsburg</i>					
Droë bas.....	Prima.....	113,17	1,85	112,72	111,32
	Gemiddeld.....	102,75	1,85	120,30	100,90
	Verhandelbaar.....	92,33	1,85	91,88	90,48
Nat bas.....	Prima.....	67,90	1,11	—	66,79
	Gemiddeld.....	61,65	1,11	—	60,54
	Verhandelbaar.....	55,40	1,11	—	54,29
<i>Schroeders</i>					
Droë bas.....	Prima.....	113,65	1,85	112,72	111,80
	Gemiddeld.....	103,23	1,85	102,30	101,38
	Verhandelbaar.....	92,81	1,85	91,88	90,96
Nat bas.....	Prima.....	68,19	1,11	—	67,08
	Gemiddeld.....	61,94	1,11	—	60,83
	Verhandelbaar.....	55,69	1,11	—	54,58
<i>Dalton</i>					
Droë bas.....	Prima.....	113,59	1,85	112,72	111,74
	Gemiddeld.....	103,17	1,85	102,30	101,32
	Verhandelbaar.....	92,75	1,85	91,88	90,90
Nat bas.....	Prima.....	68,15	1,11	—	67,04
	Gemiddeld.....	61,90	1,11	—	60,79
	Verhandelbaar.....	55,65	1,11	—	54,54
<i>Vryheid</i>					
Droë bas.....	Prima.....	112,37	1,85	112,72	110,52
	Gemiddeld.....	101,95	1,85	102,30	100,10
	Verhandelbaar.....	91,53	1,85	91,88	89,68
Nat bas.....	Prima.....	67,42	1,11	—	66,31
	Gemiddeld.....	61,17	1,11	—	60,06
	Verhandelbaar.....	54,92	1,11	—	53,81

Nat bas per spoor gelewer—stasiepryse van toepassing. By die berekening van hierdie basiese stasiepryse van nat bas is aftrekkings gemaak ten opsigte van sylynheffings (by afsender se stasie) en spoorvrag op ekstrak bestem vir uitvoer (fabriek na Point min Durban na Point) uitgedruk as nat bas op die basis van $3\frac{1}{2}$ ton nat bas=1 ton. Wanneer die Suid-Afrikaanse Spoorweë sy sylynheffings en/of uitvoerspoortarief op ekstrak wysig, word sodanige aftrekkings op so 'n manier aangepas dat die aanpassings in sodanige heffings tussen die kweker en die ekstrakvervaardiger in 'n 3:1 verhouding verdeel word.

STAAT VAN AFTREKKINGS

Droë bas:

R

0,75

per ton vir S.A. Wattelkwekersuniefonds.

0,50

per ton vir S.A. Wattelkwekersunie-stabilisasiefonds.

0,60

per ton vir S.A. Wattelnywerheidbemarkingsfonds.

1,85

Nat bas:

R

0,45

per ton vir S.A. Wattelkwekersuniefonds.

0,30

per ton vir S.A. Wattelkwekersunie-stabilisasiefonds.

0,36

per ton vir S.A. Wattelnywerheidbemarkingsfonds.

1,11

SCHEDULE

ANNEXURE II IN TERMS OF CLAUSE 27.1 (b)

SOUTH AFRICAN WATTLE BARK MILLERS' AND EXPORTERS' ASSOCIATION

BARK BUYING PRICES WITH EFFECT FROM 1 SEPTEMBER 1978

This annexure relates to a net free on board price of R138,47 per ton of pressed bark as agreed upon between SAWBAS and SAWGU in terms of clause 27.1 (b).

Factory/Mill	Grade	Basic price	Deductions per schedule	Factory/mill price per ton	F.O.R. Durban
		R	R	R	R
<i>Durban</i>					
Stick bark.....	Prime.....	114,57	1,85	—	112,72
	Average.....	104,15	1,85	—	102,30
	Merch.....	93,73	1,85	—	91,80
Green bark.....	Prime.....	68,74	1,11	—	67,63
Notional.....	Average.....	62,49	1,11	—	61,38
	Merch.....	56,24	1,11	—	55,13
<i>Dalton</i>					
Stick bark.....	Prime.....	113,59	1,85	111,74	—
	Average.....	103,17	1,85	101,32	—
	Merch.....	92,75	1,85	90,90	—
Green bark.....	Prime.....	68,15	1,11	67,04	—
	Average.....	61,90	1,11	60,79	—
	Merch.....	55,65	1,11	54,54	—
<i>Piet Retief</i>					
Stick bark.....	Prime.....	111,90	1,85	110,05	—
	Average.....	101,48	1,85	99,63	—
	Merch.....	91,06	1,85	89,21	—
Green bark.....	Prime.....	67,14	1,11	66,03	—
	Average.....	60,89	1,11	59,78	—
	Merch.....	54,64	1,11	53,53	—
<i>Lothair</i>					
Stick bark.....	Prime.....	111,05	1,85	109,20	—
	Average.....	100,63	1,85	98,78	—
	Merch.....	90,21	1,85	88,36	—
Green bark.....	Prime.....	66,63	1,11	65,52	—
	Average.....	60,38	1,11	59,27	—
	Merch.....	54,13	1,11	53,02	—
<i>Amabele</i>					
Stick bark.....	Prime.....	114,10	1,85	112,25	—
	Average.....	103,68	1,85	101,83	—
	Merch.....	93,26	1,85	91,41	—
Green bark.....	Prime.....	68,46	1,11	67,35	—
	Average.....	62,21	1,11	61,10	—
	Merch.....	55,96	1,11	54,85	—

SAWBAS

SCHEDULE OF DEDUCTIONS

Stick bark:

R

0,75

per ton for S.A. Wattle Growers' Union Fund.

0,50

per ton for S.A. Wattle Growers' Union Stabilisation Fund.

0,60

per ton for S.A. Wattle Industry Marketing Fund.

1,85

Green bark:

R

0,45

per ton for S.A. Wattle Growers' Union Fund.

0,30

per ton for S.A. Wattle Growers' Union Stabilisation Fund.

0,36

per ton for S.A. Wattle Industry Marketing Fund.

1,11

All stick bark prices delivered to the mills noted above shall be subject to millers receiving a special payment as noted below, from the Stabilisation Fund of SAWGU, on receipt of audited claims on the relevant forms.

1978/79 SEASON

STABILISATION CLAIMS: SAWGU SUBSIDY WITH EFFECT FROM 1 SEPTEMBER 1978

	Amabele	Dalton	Piet Retief	Lothair
	R	R	R	R
Basic per ton.....	3,94	3,94	3,94	3,94
Railage subsidy.....	Nil	0,69	3,00	3,95
Special additional rail subsidy.....	1,80	1,80	1,80	1,80
	5,74	6,43	8,74	9,69

ANNEXURE III IN TERMS OF CLAUSE 27.1 (c)

SOUTH AFRICAN WATTLE EXTRACT MANUFACTURERS' ASSOCIATION

BARK BUYING PRICES WITH EFFECT FROM 1 SEPTEMBER 1978

This schedule relates to a gross free on board price of R305,00 per ton of extract as agreed upon between SAWEMA and SAWGU in terms of clause 27.1 (c).

Factory	Grade	Ton		Net price	
		Basic price	Deductions per schedule	Delivered by rail (F.O.R. Durban)	Delivered by road
		R	R	R	R
<i>Durban</i>					
Stick bark.....	Prime.....	114,57	1,85	112,72	112,72
	Average.....	104,15	1,85	102,30	102,30
	Merch.....	93,73	1,85	91,88	91,88
Green bark.....	Prime.....	68,74	1,11	—	67,63
Notional.....	Average.....	62,49	1,11	—	61,38
	Merch.....	56,24	1,11	—	55,13
<i>Melmoth</i>					
Stick bark.....	Prime.....	110,85	1,85	—	109,00
	Average.....	100,43	1,85	—	98,58
	Merch.....	90,01	1,85	—	88,16
Green bark.....	Prime.....	66,51	1,11	—	65,40
	Average.....	60,26	1,11	—	59,15
	Merch.....	54,01	1,11	—	52,90
<i>Iswepe</i>					
Stick bark.....	Prime.....	111,75	1,85	112,72	109,90
	Average.....	101,33	1,85	102,30	99,48
	Merch.....	90,91	1,85	91,88	89,06
Green bark.....	Prime.....	67,05	1,11	—	65,94
	Average.....	60,80	1,11	—	59,69
	Merch.....	54,55	1,11	—	53,44
<i>Hermannsburg</i>					
Stick bark.....	Prime.....	113,17	1,85	112,72	111,32
	Average.....	102,75	1,85	102,30	100,90
	Merch.....	92,33	1,85	91,88	90,48
Green bark.....	Prime.....	67,90	1,11	—	66,79
	Average.....	61,65	1,11	—	60,54
	Merch.....	55,40	1,11	—	54,29
<i>Schroeders</i>					
Stick bark.....	Prime.....	113,65	1,85	112,72	111,80
	Average.....	103,23	1,85	102,30	101,38
	Merch.....	92,81	1,85	91,88	90,96
Green bark.....	Prime.....	68,19	1,11	—	67,08
	Average.....	61,94	1,11	—	60,83
	Merch.....	55,69	1,11	—	54,58
<i>Dalton</i>					
Stick bark.....	Prime.....	113,59	1,85	112,72	111,74
	Average.....	103,17	1,85	102,30	101,32
	Merch.....	92,75	1,85	91,88	90,90
Green bark.....	Prime.....	68,15	1,11	—	67,04
	Average.....	61,90	1,11	—	60,79
	Merch.....	55,65	1,11	—	54,54
<i>Vryheid</i>					
Stick bark.....	Prime.....	112,37	1,85	112,72	110,52
	Average.....	101,95	1,85	102,30	100,10
	Merch.....	91,53	1,85	91,88	89,68
Green bark.....	Prime.....	67,42	1,11	—	66,31
	Average.....	61,17	1,11	—	60,06
	Merch.....	54,92	1,11	—	53,81

Green bark delivered by rail—Station prices apply. In calculating these basic station prices of green bark, deductions have been made in respect of siding charges (at sender's station) and railage on extract destined for export (Factory to Point less Durban to Point) expressed in terms of green bark on the basis of $3\frac{1}{4}$ tons green bark=1 ton. As and when the South African Railways amends its siding charges and/or export rail tariff on extract such deductions shall be adjusted in such manner that the variations in such charges are divided between Grower and Extract Manufacturer in the ratio of 3 to 1.

SCHEDULE OF DEDUCTIONS

Stick bark:

R

0,75	per ton for S.A. Wattle Growers' Union Fund.
0,50	per ton for S.A. Wattle Growers' Union Stabilisation Fund.
0,60	per ton for S.A. Wattle Industry Marketing Fund.

1,85

Green bark:

R

0,45	per ton for S.A. Wattle Growers' Union Fund.
0,30	per ton for S.A. Wattle Growers' Union Stabilisation Fund.
0,36	per ton for S.A. Wattle Industry Marketing Fund.

1,11

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE
EN -BEMARKING

No. R. 1651

27 Julie 1979

OPGAWE WAT VERSTREK MOET WORD DEUR EIENAARS VAN LEWENDEHAWE TEN OPSIGTE VAN BEES-, SKAAP-, BOK- EN VARKGETALLE.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (c) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Vleisraad, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, afgekondig by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 25 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan die voorskrifte voorgeskryf in die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 2247 van 10 Desember 1971 gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 2247 van 10 Desember 1971 word hierby gewysig—

- (a) deur die woorde "20ste dag van Januarie" in klousule 2 te vervang deur die woorde "30ste dag van November"; en
(b) deur die Aanhangsel deur die volgende Aanhangsel te vervang:

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 1651

27 July 1979

RETURN TO BE RENDERED BY OWNERS OF LIVESTOCK IN RESPECT OF CATTLE, SHEEP, GOAT AND PIG NUMBERS.—AMENDMENT

In terms of section 79 (c) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Meat Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended, has, under the powers vested in it by section 25 of the said Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, amended the requirements set out in the Schedule to Government Notice R. 2247 of 10 December 1971 in the manner set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 2247 of 10 December 1971 is hereby amended—

- (a) by the substitution for the words "20th day of January" in clause 2 of the words "30th day of November"; and
(b) by the substitution for the Annexure of the following Annexure:

VLEISRAAD

JAARLIKSE OPGAWE VAN BEES-, SKAAP-, BOK- EN VARKGETALLE

1. Besonderhede van bemarkers:

Particulars of marketer:

'n Aparte vorm moet vir elke tipe onderneming ingevul word.
A separate form must be completed for each type of concern.

- 1.1 Merk dus *slegs een* van die volgende met 'n kruisie en vul die naam van die onderneming in.
Therefore mark *only one* of the following with a cross and fill in the name of the concern.

Ondernemingstipe Type of concern	Kruisie Cross	Naam Name
Eenmansaak (Van en voornaam) One-man concern (Surname and christian names).....		
Maatskappy Company.....		
Vennootskap Partnership.....		
1.2 Persoonsnommer (van toepassing op eenmansaak) Identity number (applicable to one-man concern).....		
1.3 Posadres Postal address.....		
Kode/Code.....		

2. Lewendehawe-opgawe soos op 31 Oktober 19.....
Livestock return as at 31 October 19.....

Beskrywing Description	Getal op plaas(e) Number on farm(s)	Getal in kommersiële voerkraal(e) Number in commercial feedlot(s)	Getal in private voerkraal(e) Number in private feedlot(s)	Totaal Total
Osse en verse onder twee jaar				
Oxen and heifers ± two years.....				
Osse en verse bo twee jaar				
Oxen and heifers over two years.....				
Koeie				
Cows.....				
Kalwers (ongespeen)				
Calves (unweaned).....				
Lammers				
Lams.....				
Ooie				
Ewes.....				
Hamels				
Wethers.....				
Bokke				
Goats.....				
Soe				
Sows.....				
Bere				
Boars.....				

3. Bemerkingsopgawe:
Marketing return:

	Bemark vir die tydperk Marketed from the period..... tot to.....			Geskatte bemarking vir die jaar Estimated marketing for the year 19.....		
	Beheerde gebied Controlled area	Buitegebied Outside area	Totaal Total	Beheerde gebied Controlled area	Buitegebied Outside area	Totaal Total
Beeste						
Cattle.....						
Kalwers*						
Calves*.....						
Skape						
Sheep.....						
Bokke						
Goats.....						
Varke						
Pigs.....						

* Jonger as vyf maande/Younger than five months.

3.1 *Geskatte bemarking per maand in beheerde gebiede vir die jaar (getalle)
Estimated marketing per month in controlled areas for the year 19..... (numbers).....

Beeste/Cattle

Maand Month.....	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Voerkraal												
Feedlot.....												
Ander												
Other.....												

Skape/Sheep

Maand Month.....	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

4. Besonderhede van plaas/voerkraal:
Particulars of farm/feedlot:

Naam van plaas(e) Name of farm(s)	Landdrostdistrik Magisterial district	Grootte(s) hektaar Size(s) hectare	Jaarlikse drakrag in ha/GVE* Annual carrying capacity in ha/LSU*
1.....			
2.....			
3.....			
4.....			

Lokaleiteit van voerkraal (Op watter plaas/eiendom geleë) Locality of feedlot (Situating on what farm/property)	Landdrosdistrik Magisterial district	Maksimum kapasiteit per dag Maximum capacity per day	Maksimum deurset per jaar Maximum throughput per year
1.....			
2.....			
3.....			
4.....			

* GVE. een bees = 10 kalwers of 15 skape of 4 varke.
LSU, one bovine = 10 calves or 15 sheep or 4 pigs.

4.1 Indien die drakrag van u plaas verskil van die gemiddelde van u distrik, motiveer:
If the carrying capacity of your farm differs from the average in your district, motivate:

.....
.....

5. Is u oorwegend (merk slegs een met 'n kruisie)—
Are you predominantly (mark only one with a cross)—

- (1) 'n teler wat van die veld af bemark
a breeder marketing off the veld..... ☐
- (2) 'n teler wat u eie aantelbeeste afrond in voerkrale
a breeder finishing or fattening your own breeding cattle in feedlots..... ☐
- (3) 'n voerder wat meeste van u beeste aankoop en in voerkrale intensief afrond
a feeder purchasing most of your cattle for intensive finishing in feedlots..... ☐
- (4) 'n bemarker wat beeste aankoop en binne een maand bemark
a marketer purchasing cattle for marketing within one month..... ☐
- (5) 'n "osboer" wat jong beeste aankoop en vir 'n minimum van ses maande op die veld aanhou voor bemarking
an "ox farmer" who purchases young oxen and keeps them on the veld for a minimum of six months before marketing them..... ☐

6. Watter persentasie van bruto inkomste word verkry uit vleisbemarking:
What percentage of gross income is derived from meat marketing:

	Beeste Cattle	Skape Sheep	Varke Pigs	Ander Other	Totaal Total
bv. e.g.	40	10	0	50	100
					100

Ek verklaar dat alle inligting wat in hierdie opgawe verstrek is na die beste van my wete waar en juis is.
I declare that all information furnished in this return is true and correct to the best of my knowledge.

Datum/Date

Handtekening/Signature

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG- BENUTTING

No. R. 1619

27 Julie 1979

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

REGULASIES

Die Minister van Mannekragbenutting het, kragtens artikel 62 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet 30 van 1966), die Regulasies uiteengesit in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Regulasies, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

"aanhangel" 'n aanhangel van hierdie Regulasies;
"afdelingsinspekteur", met betrekking tot—

(a) die landdrosdistrikte Barberton, Belfast, Bochum, Bolobedu, Brits, Bronkhorstspuit, Carolina, Cullinan, Dzanani, Giyani, Groblersdal, Koster, Letaba, Lydenburg, Malamulele, Marico, Messina,

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 1619

27 July 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

REGULATIONS

The Minister of Manpower Utilisation has, under section 62 of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act 30 of 1966), made the Regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these Regulations, unless the context otherwise indicates—

"Act" means the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act 30 of 1966), and any expression used in the Act to which a meaning has been assigned therein bears the same meaning when used in these Regulations;
"annexure" means an annexure to these Regulations;

"divisional inspector" means, in relation to—

(a) the Magisterial Districts of Barberton, Belfast, Bochum, Bolobedu, Brits, Bronkhorstspuit, Carolina, Cullinan, Dzanani, Giyani, Groblersdal, Koster, Letaba, Lydenburg, Malamulele, Marico, Messina,

Middelburg (Transvaal), Mokerong, Moutse, Naphuno, Nebo, Nelspruit, Pietersburg, Pelgrimsrus, Potgietersrus, Pretoria, Ritavi, Rustenburg, Sekgose, Sekhukhuneland, Sibasa, Soutpansberg, Swartuggens, Thabamoopo, Thabazimbi, Vuwani, Warmbad, Waterberg, Waterval-Boven, Witrivier, Witbank en Wonderboom—

Die Afdelingsinspekteur, Departement van Manekragbenutting, Posbus 393, Pretoria, 0001;

(b) die landdrosdistrikte Alberton, Amersfoort, Balfour, Benoni, Bethal, Bloemhof, Boksburg, Brakpan, Christiana, Coligny, Delareyville, Delmas, Ermelo, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Heilbron, Hoëveldrif, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Lichtenburg, Nigel, Oberholzer, Parys, Piet Retief, Potchefstroom, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Schweizer-Reneke, Springs, Standerton, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Volksrust, Vredefort, Wakkerstroom, Westonaria en Wolmaransstad—

Die Afdelingsinspekteur, Departement van Manekragbenutting, Posbus 4560, Johannesburg, 2000;

(c) die provinsie Natal—

Die Afdelingsinspekteur, Departement van Manekragbenutting, Posbus 940, Durban, 4000;

(d) die landdrosdistrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Cathcart, Elliot, Fort Beaufort, Hewu, Indwe, Keiskammahoek, King William's Town, Komga, Lady Grey, Maclear, Mdantsane, Middledrift, Molteno, Oos-Londen, Peddie, Queenstown, Sterkstroom, Stockenström, Stutterheim, Tarka, Victoria-Oos, Wodehouse en Zwelitsha—

Die Afdelingsinspekteur, Departement van Manekragbenutting, Posbus 312, Oos-Londen, 5200;

(e) die landdrosdistrikte Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Colesberg, Cradock, Graaff-Reinet, Hankey, Hanover, Hofmeyr, Humansdorp, Jansenville, Kirkwood, Middelburg (K.P.), Murraysburg, Noupoot, Pearston, Port Elizabeth, Richmond (K.P.), Somerset-Oos, Steynsburg, Steytlerville, Uitenhage, Venterstad en Willowmore—

Die Afdelingsinspekteur, Departement van Manekragbenutting, Port Elizabeth, Privaatsak X3908, Noordeinde, 6056;

(f) die landdrosdistrikte Beaufort-Wes, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Die Kaap, Fraserburg, Goodwood, Heidelberg (K.P.), Hermanus, Hopefield, Kuilsrivier, Ladismith (K.P.), Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Namakwaland, Paarl, Piketberg, Prins Albert, Robertson, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria-Wes, Vredenburg, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester en Wynberg, en die hawe en nedersetting van Walvisbaai—

Die Afdelingsinspekteur, Departement van Manekragbenutting, Posbus 872, Kaapstad, 8000;

(g) die provinsie die Oranje-Vrystaat, uitgesonderd die landdrosdistrikte Heilbron, Sasolburg, Parys en Vredefort—

Die Afdelingsinspekteur, Departement van Manekragbenutting, Posbus 522, Bloemfontein, 9300;

Middelburg (Transvaal), Mokerong, Moutse, Naphuno, Nebo, Nelspruit, Pietersburg, Pilgrim's Rest, Potgietersrus, Pretoria, Ritavi, Rustenburg, Sekgose, Sekhukhuneland, Sibasa, Soutpansberg, Swartuggens, Thabamoopo, Thabazimbi, Vuwani, Warmbaths, Waterberg, Waterval-Boven, White River, Witbank and Wonderboom—

The Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, P.O. Box 393, Pretoria, 0001;

(b) the Magisterial Districts of Alberton, Amersfoort, Balfour, Benoni, Bethal, Bloemhof, Boksburg, Brakpan, Christiana, Coligny, Delareyville, Delmas, Ermelo, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Heilbron, Highveld Ridge, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Lichtenburg, Nigel, Oberholzer, Parys, Piet Retief, Potchefstroom, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Schweizer-Reneke, Springs, Standerton, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Volksrust, Vredefort, Wakkerstroom, Westonaria and Wolmaransstad—

The Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, P.O. Box 4560, Johannesburg, 2000;

(c) the Province of Natal—

The Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, P.O. Box 940, Durban, 4000;

(d) the Magisterial Districts of Albert, Aliwal North, Barkly East, Cathcart, East London, Elliot, Fort Beaufort, Hewu, Indwe, Keiskammahoek, King William's Town, Komga, Lady Grey, Maclear, Mdantsane, Middledrift, Molteno, Peddie, Queenstown, Sterkstroom, Stockenström, Stutterheim, Tarka, Victoria East, Wodehouse and Zwelitsha—

The Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, P.O. Box 312, East London, 5200;

(e) the Magisterial Districts of Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Colesberg, Cradock, Graaff-Reinet, Hankey, Hanover, Hofmeyr, Humansdorp, Jansenville, Kirkwood, Middelburg (C.P.), Murraysburg, Noupoot, Pearston, Port Elizabeth, Richmond (C.P.), Somerset East, Steynsburg, Steytlerville, Uitenhage, Venterstad and Willowmore—

The Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, Port Elizabeth, Private Bag X3908, North End, 6056;

(f) the Magisterial Districts of Beaufort West, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Fraserburg, Goodwood, Heidelberg (C.P.), Hermanus, Hopefield, Kuils River, Ladismith (C.P.), Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Namaqualand, Paarl, Piketberg, Prince Albert, Robertson, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Swellendam, The Cape, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria West, Vredenburg, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester and Wynberg, and the Port and Settlement of Walvis Bay—

The Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, P.O. Box 872, Cape Town, 8000;

(g) the Province of the Orange Free State, except the Magisterial Districts of Heilbron, Sasolburg, Parys and Vredefort—

The Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, P.O. Box 522, Bloemfontein, 9300;

(h) die landdrosdistrikte Barkly-Wes, Britstown, De Aar, Gordonia, Hartswater, Hay, Herbert, Hope-town, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Vryburg en Warrenton—

Die Afdelingsinspekteur, Departement van Mannekragsbenutting, Privaatsak X5012, Kimberley, 8300;

(i) die landdrosdistrikte Calitzdorp, George, Joubertina, Knysna, Mosselbaai, Oudtshoorn, Riversdal en Uniondale—

Die Afdelingsinspekteur, Departement van Mannekragsbenutting, Privaatsak X6545, George, 6530;

“bewysboek” die bewysboek bedoel in artikel 3 (1) (b) (i) van die Swartes (Afskaffing van Passe en Koördinerende van Dokumente) Wet, 1952 (Wet 67 van 1952), en sluit dit in ’n herkenningbewys in artikel 3 (1) (b) (ii) van genoemde Wet bedoel, ’n dokument in artikel 3 (2) van genoemde Wet bedoel, ’n duplikaat van so ’n boek bewys of dokument en, ten opsigte van vreemde Swartes, ook ’n paspoort en werkersreisdokument;

“bewysboeknommer” die nommer toegewys aan of die volgnummer van ’n bewysboek;

“identiteitsdokument” die identiteitsdokument bedoel in artikel 13 van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet 30 van 1950), en sluit dit in ’n persoonskaart bedoel in genoemde artikel 13 soos genoemde artikel bestaan het voor die vervanging daarvan deur artikel 9 van die Wysigingswet op Bevolkingsregistrasie, 1970 (Wet 29 van 1970);

“identiteitsnommer” die identiteitsnommer wat ingevolge artikel 6 van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet 30 van 1950), toegewys is;

“Sekretaris” die Sekretaris van Mannekragsbenutting; en

“wet” die Werkloosheidsversekeringswet, 1966 (Wet 30 van 1966), en het enige uitdrukking wat in die Wet gebruik word en waaraan ’n betekenis in die Wet geheg is, dieselfde betekenis waar dit in hierdie Regulasies gebruik word.

2. TOON VAN IDENTITEITSDOKUMENTE OF BEWYSBOEKE

’n Eisebeampte, behoorlik gemagtigde amptenaar of ander werknemer van die Staat of ’n agent kan vereis dat ’n applikant wat om voordele of toelaes of vir die betaling van ’n bedrag ingevolge die Wet aansoek doen, sy identiteitsdokument of bewysboek vir inspeksie moet toon, maar hy mag nie sodanige dokument of boek hou nie.

3. APPELLE INGEVOLGE ARTIKELS 21 EN 27 VAN DIE WET

(1) (a) ’n Appèl ingevolge artikel 27 (1) van die Wet na ’n komitee moet die volgende inligting bevat:

- (i) Naam en adres van die appellant;
- (ii) identiteitsnommer of bewysboeknommer;
- (iii) naam en adres van laaste werkgever;
- (iv) datum van aansoek om voordele;
- (v) kantoor waar aansoek gedoen is;
- (vi) datum van kennisgewing van eisebeampte se beslissing;
- (vii) besonderhede van die beslissing waarteen appèl aangeteken word;
- (viii) gronde waarop appèl berus.

(b) ’n Komitee kan vereis dat die appellant dié verdere inligting verstrek wat hy nodig mag ag om hom in staat te stel om met die appèl te handel.

(h) the Magisterial Districts of Barkly West, Britstown, De Aar, Gordonia, Hartswater, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Vryburg and Warrenton—

The Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, Private Bag X5012, Kimberley, 8300;

(i) the Magisterial Districts of Calitzdorp, George, Joubertina, Knysna, Mossel Bay, Oudtshoorn, Riversdale and Uniondale—

The Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, Private Bag X6545, George, 6530;

“identity document” means an identity document referred to in section 13 of the Population Registration Act, 1950 (Act 30 of 1950), and includes an identity card referred to in the said section 13 as the said section existed prior to the substitution thereof of section 9 of the Population Registration Amendment Act, 1970 (Act 29 of 1970);

“identity number” means the identity number assigned in terms of section 6 of the Population Registration Act, 1950 (Act 30 of 1950);

“reference book” means a reference book referred to in section 3 (1) (b) (i) of the Blacks (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act 67 of 1952), and includes an identity document referred to in section 3 (1) (b) (ii) of the said Act, a document referred to in section 3 (2) of the said Act, a duplicate of such book or document and, in respect of foreign Blacks, also a passport and worker’s travel document;

“reference book number” means the number allocated to or the serial number of a reference book; and

“Secretary” means the Secretary for Manpower Utilisation.

2. PRODUCTION OF IDENTITY DOCUMENTS OR REFERENCE BOOKS

A claims officer, duly authorised officer or other State employee or an agent may require an applicant for benefits or allowances or for the payment of an amount in terms of the Act to produce his identity document or reference book for inspection, but may not retain such document or book.

3. APPEALS IN TERMS OF SECTIONS 21 AND 27 OF THE ACT

(1) (a) An appeal to a committee in terms of section 27 (1) of the Act shall contain the following information:

- (i) Name and address of appellant;
- (ii) identity number or reference book number;
- (iii) name and address of last employer;
- (iv) date of application for benefits;
- (v) office at which application made;
- (vi) date of notification of decision of claims officer;
- (vii) particulars of decision appealed against;
- (viii) grounds on which appeal is based.

(b) A committee may require the appellant to furnish such further information as it may deem necessary to enable it to deal with the appeal.

(c) Die komitee moet die appellant en die eisebe-ampte skriftelik van sy beslissing in verband met die appèl in kennis stel.

(2) (a) 'n Appèl na die raad ingevolge artikel 21 (1) van die Wet moet in tweevoud wees en moet die volgende inligting bevat:

- (i) Naam en adres van die appellant;
- (ii) identiteitsnommer of bewysboeknommer;
- (iii) naam en adres van laaste werkgever;
- (iv) datum van aansoek om voordele;
- (v) kantoor waar aansoek gedoen is;
- (vi) datum van kennisgewing van die komitee se beslissing;

(vii) besonderhede van die beslissing waarteen appèl aangeteken word;

(viii) gronde waarop appèl berus.

(b) Die raad kan vereis dat die appellant dié verdere inligting verstrek wat hy nodig mag ag om hom in staat te stel om met die appèl te handel.

(c) Die raad moet die appellant en die betrokke komitee skriftelik van sy beslissing in verband met die appèl in kennis stel.

4. TOELAES BETAALBAAR AAN LEDE VAN DIE RAAD EN KOMITEES

(1) 'n Lid van die raad of van 'n komitee, uitgesonderd 'n lid wat in die voltydse diens van die Staat is, moet, ingevolge artikel 25 van die Wet, 'n bedrag betaal word, hetsy as 'n toelae, besoldiging of verblyf-kostetoelae, van R15 per 24 uur vir elke 24 uur of gedeelte daarvan waartydens hy vergaderings van die raad of van 'n komitee, na gelang van die geval, bywoon of daarheen of daarvandaan reis.

(2) 'n Lid van die raad of van 'n komitee, uitgesonderd 'n amptenaar, wat in verband met sake van die raad of van 'n komitee moet reis, moet—

(a) indien die reis of 'n gedeelte daarvan afgelé kan word deur van die spoorweg- of padmotordiens van die S.A. Spoorwegadministrasie gebruik te maak, die bedrag van 'n eersteklasreitoerkaartjie vir die reis of 'n gedeelte daarvan betaal word;

(b) indien die reis of 'n gedeelte daarvan nie afgelé kan word deur van enigeen van die dienste wat in paragraaf (a) bedoel word, gebruik te maak nie of indien dit in die omstandighede ondoenlik is om daarvan gebruik te maak, die reiskoste in verband met die gebruik van enige ander openbare vervoerdiens terugbetaal word: Met dien verstande dat, indien 'n lid per lug- of skeepsdiens wil reis, hy vooraf die goedkeuring van die Sekretaris daarvoor moet verkry;

(c) indien die reis of 'n gedeelte daarvan nie afgelé kan word deur van enigeen van die vervoermiddels wat in paragraaf (a) of (b) bedoel word, gebruik te maak nie of indien dit in die omstandighede ondoenlik is om daarvan gebruik te maak, 'n toelae ter bestryding van die koste van enige ander vervoer, met inbegrip van sy eie, betaal word teen die tarief wat van tyd tot tyd voorgeskryf word vir gebruik van private vervoer vir amptelike doeleindes deur amptenare van die Staatsdiens.

(3) Benewens die toelaes wat in subregulasie (1) voorgeskryf word, moet 'n lid van die raad of van 'n komitee wat deur die Minister aangestel is om die belange van bydraers te verteenwoordig en wat ten gevolge van die bywoning van 'n raads-, komitee- of subkomiteevergadering wat hy moet bywoon, loon verloor, die bedrag wat hy aan sodanige loon verloor het, terugbetaal word.

(c) The committee shall notify its decision on the appeal, in writing, to the appellant and to the claims officer.

(2) (a) An appeal to the board in terms of section 21 (1) of the Act shall be in duplicate and shall contain information on the following points:

- (i) Name and address of appellant;
- (ii) identity number or reference book number;
- (iii) name and address of last employer;
- (iv) date of application for benefits;
- (v) office at which application made;
- (vi) date of notification of decision of committee;
- (vii) particulars of decision appealed against;
- (viii) grounds on which appeal is based.

(b) The board may require the appellant to furnish such further information as it may deem necessary to enable it to deal with the appeal.

(c) The board shall notify its decision on the appeal, in writing, to the appellant and to the committee concerned.

4. ALLOWANCES PAYABLE TO MEMBERS OF BOARD AND COMMITTEES

(1) A member of the board or of a committee, other than a member who is in the full-time employment of the State, shall, in terms of section 25 of the Act, be paid an amount, whether as an allowance, remuneration or a subsistence allowance, of R15 per 24 hours for each 24 hours or part thereof during which he attends or travels to or from meetings of the board or of a committee, as the case may be.

(2) A member of the board or of a committee, other than an officer, who is required to travel on the business of the board or of a committee shall—

(a) if the journey or any portion thereof can be performed by using the rail or road motor service of the S.A. Railways Administration, be paid the amount of a first class return fare for such journey or part thereof;

(b) if the journey or any part thereof cannot be performed by using any of the services referred to in paragraph (a) or if it is impracticable in the circumstances to make use thereof, be reimbursed the cost of travelling by any other public transport service: Provided that if a member wishes to travel by air or shipping service, he shall obtain the prior approval of the Secretary;

(c) if the journey or any part thereof cannot be performed by using any of the means of transport referred to in paragraph (a) or (b), or if it is impracticable in the circumstances to make use thereof, be paid an allowance towards the cost of any other transport, including his own, at the rate prescribed from time to time for the use of private transport for official purposes by officers of the Public Service.

(3) In addition to the allowances prescribed in sub-regulation (1), a member of the board or of a committee who has been appointed by the Minister to represent the interests of contributors and who loses wages as a result of attending any board, committee or subcommittee meeting which he is required to attend, shall be reimbursed the amount of such wages lost.

(4) Vir die toepassing van hierdie regulasie omvat "lid" ook 'n plaasvervanger wat 'n vergadering bywoon en optree in die plek van 'n lid wat afwesig is.

5. REGISTRASIE VAN WERKGEWERS

(1) Elke werkgewer wat voorgeskrewe besonderhede ingevolge artikel 28 (1) van die Wet aan die Sekretaris moet verstrek, moet die besonderhede verstrek wat in Aanhangsel UF 1 gespesifiseer word.

(2) Genoemde besonderhede moet deur elke sodanige werkgewer aan die Werkloosheidversekeringsfonds, Laboriagebou, Paul Krugerstraat (Posbus 1851), Pretoria, 0001, gestuur word.

6. KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 28

(4) VAN BESONDERHEDE VAN BYDRAERS

(1) Elke werkgewer moet binne een maand nadat hy 'n bydraer in sy diens geneem het wat nie in besit van 'n bydraersverslagkaart is nie of wat nie so 'n kaart kan toon nie, hetsy sodanige kaart voorheen aan die bydraer verskaf was al dan nie, aan die Sekretaris die besonderhede ten opsigte van elke sodanige bydraer verstrek wat in Aanhangsel UF 85 of UF 85A, na gelang van die geval, gespesifiseer word.

(2) Sodanige besonderhede moet verstrek word deur Aanhangsel UF 85 of UF 85A, behoorlik ingevul, aan die Werkloosheidversekeringsfonds, Laboriagebou, Paul Krugerstraat (Posbus 1851), Pretoria, 0001, te stuur.

7. BETALING VAN BYDRAES

(1) Die bedrag van die bydraes wat 'n werkgewer ingevolge artikel 29 (3) van die Wet aan die Sekretaris moet betaal, moet deur sodanige werkgewer aan die Werkloosheidversekeringsfonds, Laboriagebou, Paul Krugerstraat (Posbus 1851), Pretoria, 0001, gestuur word.

(2) Elke werkgewer wat ingevolge artikel 29 (3) van die Wet bydraes moet betaal, moet maandeliks, tesame met sodanige bydraes, aan die Werkloosheidversekeringsfonds 'n opgawe verstrek in die vorm van Aanhangsel UF 3 wat die besonderhede bevat wat daarin gespesifiseer word en wat deur hom as juis en korrek gesertifiseer is.

(3) Enigeen wat 'n werkgewer was en wat van die Fonds 'n vorm UF 3 ontvang ten opsigte van enige maand waarin hy nie 'n bydraer in sy diens gehad het nie, moet sodanige vorm behoorlik onderteken, aan die Fonds terugstuur met 'n aantekening met daardie strekking daarop en wat die datum meld waarop daar laas 'n bydraer by hom in diens was.

8. BYDRAERSVERSLAGKAART

(1) Die verslagkaart wat die Sekretaris ingevolge artikel 33 (1) van die Wet moet uitreik, moet in die vorm van Aanhangsel UF 74 wees en moet aan die werkgewer van die betrokke bydraer gestuur word by ontvangs van die voorgeskrewe besonderhede in regulasie 6 bedoel.

(2) Elke werkgewer moet, ten opsigte van elke bydraer in sy diens, 'n verslag hou wat die volgende aandui:

- (a) Die naam van sodanige bydraer;
- (b) die datum waarop sodanige bydraer by hom as 'n bydraer in diens getree het;
- (c) die datum waarop sy diens as 'n bydraer geëindig het;
- (d) die weeklikse of maandelikse skaal van verdienste van sodanige bydraer gedurende die 13 weke wat die datum van beëindiging van sodanige diens onmiddellik voorafgaan;

(4) For the purposes of this regulation, "member" includes an alternate who attends a meeting and acts in the stead of a member who is absent.

5. REGISTRATION OF EMPLOYERS

(1) Every employer who is required to furnish the Secretary with prescribed particulars in terms of section 28 (1) of the Act shall furnish the particulars specified in Annexure UF 1.

(2) The said particulars shall be forwarded by every such employer to the Unemployment Insurance Fund, Laboria Buildings, Paul Kruger Street (P.O. Box 1851), Pretoria, 0001.

6. NOTIFICATION IN TERMS OF SECTION 28 (4) OF PARTICULARS OF CONTRIBUTORS

(1) Every employer shall, within one month of taking into his employment a contributor who is not in possession of a contributor's record card or who is unable to produce such card, whether or not such contributor was previously provided with such card, furnish the Secretary with the particulars specified in Annexure UF 85 or UF 85A, as the case may be, in respect of each such contributor.

(2) Such particulars shall be furnished by forwarding Annexure UF 85 or UF 85A, duly completed, to the Unemployment Insurance Fund, Laboria Buildings, Paul Kruger Street (P.O. Box 1851), Pretoria, 0001.

7. PAYMENT OF CONTRIBUTIONS

(1) The amount of the contributions which an employer is required to pay to the Secretary in terms of section 29 (3) of the Act shall be forwarded by such employer to the Unemployment Insurance Fund, Laboria Buildings, Paul Kruger Street (P.O. Box 1851), Pretoria, 0001.

(2) Every employer who is liable to pay contributions in terms of section 29 (3) of the Act shall forward such contributions monthly to the Unemployment Insurance Fund, together with a statement in the form of and containing the particulars specified in Annexure UF 3, duly certified by him as true and correct.

(3) Any person who has been an employer and who receives from the Fund a form UF 3 in respect of any month in which he has not employed any contributor, shall return such form, duly signed, to the Fund with an endorsement to that effect and stating the date upon which a contributor was last employed by him.

8. CONTRIBUTORS' RECORD CARDS

(1) The record card which the Secretary is required to issue in terms of section 33 (1) of the Act shall be in the form of Annexure UF 74, and shall be forwarded to the employer of the contributor concerned on receipt of the prescribed particulars referred to in regulation 6.

(2) Every employer shall keep, in respect of every contributor employed by him, a record showing—

- (a) the name of such contributor;
- (b) the date upon which such contributor commenced employment with him as a contributor;
- (c) the date upon which his employment as a contributor terminated;
- (d) the weekly or monthly rate of earnings of such contributor during the 13 weeks immediately preceding the date of termination of such employment;

(e) die datum waarop die werkgewer die bydraer se bydraersverslagkaart (UF 74) van sodanige bydraer, of van die Sekretaris, na gelang van die geval, ontvang het;

(f) die datum waarop die werkgewer sodanige bydraersverslagkaart afgehandel het;

(g) die wyse waarop hy dit afgehandel het.

(3) Die Sekretaris kan, by ontvangs van 'n aansoek in die vorm van Aanhangsel UF 107 en by betaling van 'n bedrag van 50c 'n bydraersverslagkaart uitreik ter vervanging van enige sodanige verslagkaart indien hy daarvan oortuig is dat sodanige verslagkaart verloor of vernietig is en hy kan ook by ontvangs van 'n aansoek in die vorm van Aanhangsel UF 107 en by betaling van sodanige bedrag, 'n bydraersverslagkaart uitreik ten opsigte van enige persoon, met inbegrip van 'n afgestorwe persoon, by voorlegging van aanvaarbare bewys dat sodanige persoon te eniger tyd sedert 1 Januarie 1950 'n bydraer was: Met dien verstande dat die Sekretaris na goeie dinge 'n verslagkaart gratis kan uitreik indien hy daarvan oortuig is dat die omstandighede sodanige gratis uitreiking regverdig.

9. VERKLARING WAT BYDRAERSVERSLAG- KAARTE MOET VERGESEL

'n Werkgewer wat ingevolge artikel 33 (3) van die Wet 'n bydraersverslagkaart aan 'n eisebeampte moet stuur, moet saam met sodanige kaart 'n opgawe stuur in die vorm van Aanhangsel UF 125 wat die besonderhede bevat wat daarin gespesifiseer word.

10. BETALING VAN WERKLOOSHEIDVOOR- DELE INGEVOLGE ARTIKEL 35 VAN DIE WET

(1) 'n Aansoek om voordele ingevolge artikel 35 moet deur die applikant persoonlik ingedien word by 'n kantoor van die Departement van Mannekragbenutting, 'n landdros, 'n kommissaris of 'n agent, na gelang van die geval, vir deursending aan die eisebeampte wat regsbevoegdheid het en moet in die vorm wees van en die besonderhede bevat wat gespesifiseer word in—

(a) Aanhangsel UF 123, in die geval van alle bydraers, uitgesonderd Swart mans; en

(b) Aanhangsel UF 124, in die geval van bydraers wat Swart mans is.

(2) Wanneer 'n bydraer aansoek om voordele gedoen het, moet hy, wanneer hy sodanige aansoek doen of so gou doenlik daarna, sy bydraersverslagkaart oorhandig aan die eisebeampte wat regsbevoegdheid het in die gebied waarin die bydraer woonagtig is, of aan 'n behoorlik gemagtigde amptenaar of ander werknemer van die Staat of 'n agent, na gelang van die geval.

(3) 'n Eisebeampte of behoorlik gemagtigde amptenaar of ander werknemer van die Staat of 'n agent kan, indien hy dit dienstig ag, 'n bydraer se verslagkaart wat ingevolge subregulasie (2) aan hom oorhandig is, hou en moet in so 'n geval die bydraer van 'n bydraerskontrolekaart voorsien in die vorm van—

(a) Aanhangsel UF 7, in die geval van 'n bydraer wat nie 'n Swart man is nie; en

(b) Aanhangsel UF 8, in die geval van 'n bydraer wat 'n Swart man is.

(4) Die eisebeampte, behoorlik gemagtigde amptenaar, ander werknemer van die Staat of agent wat die bydraersverslagkaart van 'n bydraer gehou het, moet

(e) the date upon which the employer received the contributor's record card (UF 74) of such contributor from the said contributor, or from the Secretary, as the case may be;

(f) the date upon which the employer disposed of such contributor's record card;

(g) the manner of such disposal.

(3) The Secretary may, on receipt of an application in the form of Annexure UF 107 and upon payment of a fee of 50c, issue a contributor's record card in substitution for any such record card which he is satisfied has been lost or destroyed and he may also, on receipt of an application in the form of Annexure UF 107 and upon payment of such amount, issue a contributor's record card in respect of any person, including a deceased person, on submission of satisfactory proof that such person was a contributor at any time since 1 January 1950: Provided that the Secretary may, in his discretion, issue a record card, free of charge, if he is satisfied that the circumstances warrant such free issue.

9. STATEMENT TO ACCOMPANY CONTRI- BUTOR'S RECORD CARD

An employer who is required in terms of section 33 (3) of the Act to forward a contributor's record card to a claims officer shall forward with such card a statement in the form of and containing the particulars specified in Annexure UF 125.

10. PAYMENT OF UNEMPLOYMENT BENEFITS IN TERMS OF SECTION 35 OF THE ACT

(1) An application for benefits in terms of section 35 shall be presented by the applicant personally at an office of the Department of Manpower Utilisation, a magistrate, a commissioner or an agent, as the case may be, for transmission to the claims officer having jurisdiction and shall be in the form of and contain the particulars specified in—

(a) Annexure UF 123, in the case of all contributors other than Black males; and

(b) Annexure UF 124, in the case of contributors who are Black males.

(2) Whenever a contributor has applied for benefits he shall, when making such application or as soon as possible thereafter, hand his contributor's record card to the claims officer having jurisdiction in the area in which such contributor resides, or to a duly authorised officer or other State employee, or to an agent, as the case may be.

(3) A claims officer or duly authorised officer or other State employee or an agent may retain a contributor's record card, which has been handed to him in terms of subregulation (2) if he deems it expedient to do so, and shall in such event furnish the contributor with a contributor's check card in the form of—

(a) Annexure UF 7, in the case of a contributor other than a Black male; and

(b) Annexure UF 8, in the case of a contributor who is a Black male.

(4) The claims officer, duly authorised officer, other State employee or an agent who has retained the contributor's record card of a contributor, shall return to

aan die bydraer sy bydraersverslagkaart in ruil vir die kontrolekaart teruggee as hy daarvan oortuig is dat die bydraer werk gekry het of as hy genoemde bydraersverslagkaart nie meer nodig het nie.

(5) 'n Applikant wat om werkloosheidvoordele aansoek doen, moet op die tye en plekke wat die eisebeampte mag vasstel, 'n werkloosheidsregister teken in die vorm van en wat die besonderhede bevat wat gespesifiseer word in—

(a) Aanhangsel UF 103 of UF 103A, in die geval van bydraers, uitgesonderd Swart mans; en

(b) Aanhangsel UF 116, in die geval van Swart mans;

Met dien verstande dat die Sekretaris magtiging vir die gebruik van Vorm UF 103 of UF 103A vir Swart mans kan verleen in dié gebied of gebiede wat hy van tyd tot tyd mag bepaal.

(6) Ondanks subregulasie (5), kan 'n eisebeampte in individuele gevalle ander bewyse wat vir hom bevredigend is, aanvaar dat die bydraer werkloos is en geskik en beskikbaar is vir werk.

(7) (a) 'n Aansoek om betaling van verdere voordele aan 'n bydraer ingevolge artikel 35 (14) van die Wet moet in die vorm wees van en die besonderhede bevat wat gespesifiseer word in Aanhangsel UF 139.

(b) Sodanige aansoek moet in tweevoud ingedien word by die eisebeampte wat regsbevoegdheid het in die gebied waarin die applikant woonagtig is.

(8) Vir die toepassing van artikel 35 (13) (e) van die Wet, moet 'n werkgewer, op versoek van 'n eisebeampte, aan sodanige eisebeampte volledige besonderhede verstrek van die redes waarom sodanige werkgewer opgehou het om 'n bydraer in diens te hê wat by hom in diens was en wat ingevolge artikel 35 van die Wet aansoek om voordele gedoen het.

11. BETALING VAN SIEKTEVOORDELE INGEVOLGE ARTIKEL 36 VAN DIE WET

(1) 'n Aansoek om siektevoordele ingevolge artikel 36 moet gedoen word deur die persoon wat daarop geregtig is of deur 'n persoon wat deur die eisebeampte ingevolge artikel 36 (3) (b) gemagtig is om sodanige aansoek te doen en moet in die vorm van Aanhangsel UF 86 wees en die besonderhede bevat wat daarin gespesifiseer word. Sodanige aansoek moet ingedien word by of gestuur word aan 'n kantoor van die Departement van Mannekragbenutting, 'n landdros of 'n agent, na gelang van die geval, vir deursending aan die eisebeampte wat regsbevoegdheid het in die gebied waarin die bydraer woonagtig of tydelik woonagtig is en moet vergesel gaan van die applikant se bydraersverslagkaart, tensy sodanige applikant nie dié kaart in sy besit het nie, in welke geval genoemde kaart so gou doenlik daarna aan die eisebeampte voorgelê moet word.

(2) 'n Bydraer wie se aansoek om voordele deur 'n eisebeampte goedgekeur is, kan sodanige voordele per tjek betaal word ten opsigte van enige tydperk wat deur die eisebeampte ingevolge die Wet goedgekeur is.

(3) Behoudens artikel 34 (5) van die Wet, kan betalings vir daaropvolgende tydperke deur die eisebeampte goedgekeur word by ontvangs van die besonderhede en verklaring gespesifiseer in, en in die vorm van, Aanhangsel UF 87. Sodanige vorm moet deur die bydraer onderteken word in die ruimte wat vir hierdie doel verskaf is: Met dien verstande dat, indien

such contributor the contributor's record card in exchange for the check card, if he is satisfied that such contributor has obtained employment, or if he no longer requires the said contributor's record card.

(5) An applicant for unemployment benefits shall, at such times and places as the claims officer may determine, sign an unemployment register in the form of and containing the particulars specified in—

(a) Annexure UF 103 or UF 103A, in the case of contributors other than Black males; and

(b) Annexure UF 116, in the case of Black males:

Provided that the Secretary may authorise the use of Form UF 103 or UF 103A for Black males in such area or areas as he may from time to time determine.

(6) Notwithstanding the provisions of subregulation (5), a claims officer may, in individual cases, accept other evidence satisfactory to him that a contributor is unemployed and is capable of and available for work.

(7) (a) An application for the payment of further benefits to a contributor in terms of section 35 (14) of the Act shall be in the form of and contain the particulars specified in Annexure UF 139.

(b) Such application shall be submitted in duplicate to the claims officer having jurisdiction in the area in which the applicant resides.

(8) For the purposes of section 35 (13) (e) of the Act, an employer shall, at the request of a claims officer, furnish such claims officer with full details of the reasons why such employer has ceased to employ any contributor who has been employed by him and who is an applicant for benefits in terms of section 35 of the Act.

11. PAYMENT OF ILLNESS BENEFITS IN TERMS OF SECTION 36 OF THE ACT

(1) An application for illness benefits in terms of section 36 shall be made by the person entitled thereto, or by a person authorised by the claims officer in terms of section 36 (3) (b) to make such application and shall be in the form of and contain the particulars specified in Annexure UF 86. Such application shall be presented at or forwarded to an office of the Department of Manpower Utilisation, a magistrate or an agent, as the case may be, for transmission to the claims officer having jurisdiction in the area in which the applicant resides or resides temporarily and shall be accompanied by the contributors' record card of the applicant, unless such applicant is not in possession of such card, in which case the said card shall be submitted to the claims officer as soon as possible thereafter.

(2) A contributor whose application for illness benefits has been approved by a claims officer may be paid such benefits by cheque in respect of any period approved by the claims officer in terms of the Act.

(3) Payments for subsequent periods, may, subject to the provisions of section 34 (5) of the Act, be approved by the claims officer on receipt of the details and declaration specified in, and in the form of, Annexure UF 87. Such form shall be signed by

die eisebeampte daarvan oortuig is dat sodanige bydraer nie in staat is om die vorm te onderteken nie, hy die handtekening kan aanvaar van 'n ander persoon wat hy geskik mag ag om namens sodanige bydraer te teken.

(4) Die mediese sertifikate op Aanhangsels UF 86 en UF 87 moet ingevul en onderteken word deur die mediese praktisyn wat die applikant behandel het. Met dien verstande dat 'n eisebeampte kan vereis dat 'n applikant deur 'n mediese beampte of praktisyn wat hy aangewys het, ondersoek word.

Die koste van 'n mediese ondersoek wat in opdrag van die eisebeampte uitgevoer word, moet teen die Werkloosheidsversekeringsfonds in rekening gebring word.

(5) Indien die aard van die siekte in die mediese sertifikaat wat deel uitmaak van Aanhangsel UF 86 of UF 87, vaag of as 'n "siekte-entiteit" of "simp-toomkompleks" beskryf word, moet die bydraer 'n kliniese verslag van die mediese praktisyn verstrek wat die simptome en aard van die siekte beskryf waaraan die bydraer ly.

(6) (a) 'n Aansoek om betaling van verdere voordele aan 'n bydraer ingevolge artikel 36 (9) moet in die vorm wees van en die besonderhede bevat soos in Aanhangsel UF 140 gespesifiseer.

(b) Sodanige aansoek moet in tweevoud voorgelê word aan die eisebeampte wat regsbevoegdheid het in die gebied waarin die applikant woonagtig is.

12. BETALING VAN KRAAMVOORDELE INGEVOLGE ARTIKEL 37 VAN DIE WET

(1) 'n Aansoek om kraamvoordele ingevolge artikel 37 moet gedoen word deur die persoon wat daarop geregtig is en moet in die vorm van Aanhangsel UF 92 wees en die besonderhede bevat wat daarin gespesifiseer word. Sodanige aansoek moet ingedien word by of gestuur word aan 'n kantoor van die Departement van Mannekragbenutting, 'n landdros of 'n agent, na gelang van die geval, vir deursending aan die eisebeampte wat regsbevoegdheid het in die gebied waarin die bydraer woonagtig of tydelik woonagtig is en moet vergesel gaan van die applikant se bydraersverslagkaart, tensy sodanige applikant nie die kaart in haar besit het nie, in welke geval genoemde kaart so gou doenlik daarna aan die eisebeampte voorgelê moet word.

(2) 'n Bydraer wat ingevolge artikel 37 aansoek om voordele gedoen het, moet aan die eisebeampte 'n verklaring voorlê in die vorm van Aanhangsel UF 93 ten opsigte van elke tydperk tot en met die datum van geboorte van die kind ten opsigte van wie voorgeboortelike kraamvoordele geëis word.

(3) Die bydraer moet, so gou doenlik na die geboorte van die kind, aan die eisebeampte, in die vorm van Aanhangsel UF 94, 'n verklaring deur haar gemaak en 'n kennisgewing van geboorte deur 'n mediese praktisyn of vroedvrou voorlê en, indien dit deur die eisebeampte vereis word, 'n verdere verklaring in die vorm van Aanhangsel UF 95, ten opsigte van elke tydperk na die geboorte van die kind ten opsigte van wie nageboortelike kraamvoordele geëis word of enige tydperk tot en met die datum van geboorte van die kind ten opsigte van wie 'n verklaring in die vorm van Aanhangsel UF 93 nie ingedien is nie.

(4) 'n Bydraer wat ingevolge artikel 37 aansoek om voordele doen nadat haar kind gebore is, moet vorm UF 92 behoorlik ingevul met uitsondering van die

the contributor in the space provided for the purpose: Provided that, if the claims officer is satisfied that such contributor is unable to sign such form, he may accept the signature of such person as he may deem fit to sign on behalf of such contributor.

(4) The medical certificates on Annexures UF 86 and UF 87 shall be completed and signed by the medical practitioner by whom the applicant has been treated: Provided that a claims officer may require an applicant to be examined by a medical officer or practitioner nominated by him.

The fee for a medical examination conducted at the instance of a claims officer shall be a charge upon the Unemployment Insurance Fund.

(5) If the nature of the illness is described in the medical certificate forming part of Annexure UF 86 or UF 87 in uncertain terms or as "disease-entity" or "symptom-complex", the contributor shall furnish a clinical report from the medical practitioner describing the symptoms and nature of the complaint from which such contributor is suffering.

(6) (a) An application for the payment of further benefits to a contributor in terms of section 36 (9) shall be in the form of and contain the particulars specified in Annexure UF 140.

(b) Such application shall be submitted in duplicate to the claims officer having jurisdiction in the area in which the applicant resides.

12. PAYMENT OF MATERNITY BENEFITS IN TERMS OF SECTION 37 OF THE ACT

(1) An application for maternity benefits in terms of section 37 shall be made by the person entitled thereto and shall be in the form of and contain the particulars specified in Annexure UF 92. Such application shall be presented at or forwarded to an office of the Department of Manpower Utilisation, a magistrate or an agent, as the case may be, for transmission to the claims officer having jurisdiction in the area in which the contributor resides or resides temporarily and shall be accompanied by the contributor's record card of the applicant unless such applicant is not in possession of such card, in which case the said card shall be submitted to the claims officer as soon as possible thereafter.

(2) A contributor who has applied for benefits in terms of section 37 shall submit to the claims officer a declaration in the form of Annexure UF 93 covering each period up to and including the date of birth of the child in respect of which pre-natal maternity benefits are claimed.

(3) The contributor shall, as soon as possible after the birth of the child, submit to the claims officer in the form of Annexure UF 94 a declaration made by her and a notification of birth by a medical practitioner or a midwife and, if required by the claims officer, a further declaration in the form of Annexure UF 95, covering each period subsequent to the date of birth of the child, in respect of which post-natal maternity benefits are claimed or any period up to and including the date of birth of the child in respect of which a declaration in the form of Annexure UF 93 has not been made.

(4) A contributor who applies for benefits in terms of section 37 after her child has been born shall lodge a form UF 92, duly completed except for the medical

mediese sertifikaat wat daarin voorkom, by die eisebeamp te indien, tesame met 'n verklaring en kennisgewing van geboorte in die vorm van Aanhangsel UF 94, deur haar en 'n mediese praktisyn of 'n vroedvrou ingevul, en indien dit deur die eisebeamp te eniger tyd vereis word, 'n verklaring in die vorm van Aanhangsel UF 95.

(5) Die eisebeamp kan, indien hy dit dienstig ag, vereis dat die applikant die geboortesertifikaat van die kind ten opsigte van wie se geboorte aansoek gedoen is, voorlê, of hy kan sodanige geboortesertifikaat, tesame met 'n verklaring in die vorm van Aanhangsel UF 95, in die plek van 'n ingevulde Aanhangsel UF 94 aanvaar.

(6) Die mediese sertifikaat op Aanhangsel UF 92 moet, behalwe waar dit nie ingevolge subregulasie (4) vereis word nie, deur 'n mediese praktisyn wat die applikant ondersoek het, ingevul en onderteken word: Met dien verstande dat 'n eisebeamp te kan vereis dat 'n applikant deur 'n mediese beamp te of praktisyn wat deur hom aangewys is, ondersoek word.

Die koste van 'n mediese ondersoek wat in opdrag van 'n eisebeamp te uitgevoer word, moet teen die Werkloosheidsversekeringsfonds in rekening gebring word.

(7) 'n Bydraer wie se aansoek om voordele ingevolge artikel 37 goedgekeur is, kan sodanige voordele per tjek betaal word ten opsigte van enige tydperk wat deur die eisebeamp te goedgekeur is.

13. BETALINGS AAN AFHANKLIKES VAN AFGESTORWE BYDRAERS INGEVOLGE ARTIKEL 38 VAN DIE WET

(1) 'n Aansoek om betaling ingevolge artikel 38 moet, waar die applikant 'n weduwee of 'n invalide-wewenaar is, in die vorm van Aanhangsel UF 126 wees en die inligting bevat wat daarin gevra word, en waar die applikant 'n ander persoon as 'n weduwee of 'n invalide-wewenaar is, moet dit in die vorm van Aanhangsel UF 127 wees en die inligting bevat wat daarin gevra word. Waar die applikant 'n invalide-wewenaar is, moet die aansoek gestaaf word deur 'n sertifikaat wat onderteken is deur die mediese praktisyn wat die applikant behandel het en waarin die tydperk wat die applikant deur sodanige praktisyn geneeskundig behandel is en die aard van die ongeskiktheid gemeld word, en in sodanige sertifikaat moet ook die tydperk gemeld word wat sodanige applikant nie in staat was om enige werk te verrig nie wat, as dit nie vir sodanige ongeskiktheid was nie, hy in staat sou gewees het om te verrig: Met dien verstande dat die Sekretaris van 'n applikant kan vereis om hom deur 'n mediese beamp te of praktisyn wat hy aanwys, te moet laat ondersoek. Die koste van 'n mediese ondersoek wat in opdrag van die Sekretaris uitgevoer word, moet teen die Werkloosheidsversekeringsfonds in rekening gebring word.

(2) 'n Aansoek soos in subregulasie (1) bedoel, moet vergesel gaan van—

(a) die bydraersverslagkaart van die afgestorwe bydraer;

(b) die doodsertifikaat wat betrekking het op die afsterwe van sodanige bydraer: Met dien verstande dat die Sekretaris 'n lykskouingsertifikaat of 'n begrafnisorder in plaas van 'n doodsertifikaat kan aanneem;

(c) 'n sertifikaat van die afgestorwe bydraer se laaste werkgever, wat in die vorm van Aanhangsel UF 128 moet wees en die inligting moet bevat wat daarin gevra word; en

certificate appearing therein, with the claims officer together with a declaration and notification of birth in the form of Annexure UF 94 completed by her and a medical practitioner or a midwife, and if required by the claims officer at any time, a declaration in the form of Annexure UF 95.

(5) The claims officer may, if he deems it expedient, require the applicant to produce the birth certificate of the child in respect of whose birth the application has been made, or he may accept such birth certificate together with a declaration in the form of Annexure UF 95 in lieu of a completed Annexure UF 94.

(6) The medical certificate on Annexure UF 92 shall, except where not required in terms of subregulation (4), be completed and signed by the medical practitioner by whom the applicant has been examined: Provided that a claims officer may require an applicant to be examined by a medical officer or practitioner nominated by him.

The fee for a medical examination conducted at the instance of a claims officer shall be a charge upon the Unemployment Insurance Fund.

(7) A contributor whose application for benefits in terms of section 37 has been approved may be paid such benefits by cheque in respect of any period approved by the claims officer.

13. PAYMENTS TO DEPENDANTS OF DECEASED CONTRIBUTORS IN TERMS OF SECTION 38 OF THE ACT

(1) An application for a payment in terms of section 38 shall, where the applicant is a widow or an invalid widower, be in the form of and contain the information called for in Annexure UF 126 and where the applicant is a person other than a widow or an invalid widower, be in the form of and contain the information called for in Annexure UF 127. Where the applicant is an invalid widower, the application shall be supported by a certificate signed by the medical practitioner by whom the applicant has been treated, stating the period during which the applicant has been under the medical treatment of such practitioner, the nature of the disability and indicating the period during which such applicant was not capable of performing any work which but for such disability he would have been capable of performing: Provided that the Secretary may require an applicant to be examined by a medical officer or practitioner nominated by him. The fee for a medical examination conducted at the instance of the Secretary shall be a charge upon the Unemployment Insurance Fund.

(2) An application referred to in subregulation (1) shall be accompanied by—

(a) the contributor's record card of the deceased contributor;

(b) the death certificate relating to the death of such contributor: Provided that the Secretary may accept a post-mortem certificate or a burial order in lieu of a death certificate;

(c) a certificate from the last employer of the deceased contributor in the form of and containing the information called for in Annexure UF 128; and

(d) die huweliksertifikaat van die afgestorwe bydraer, waar die aansoek deur 'n weduwee of 'n invalide-wewenaar gedoen word: Met dien verstande dat, in die geval van 'n Swart weduwee of 'n Swart invalide-wewenaar wat met die bydraer in 'n egtelike verhouding ooreenkomstig Swart reg en gebruik saamgeleef het, waar nóg die man nóg die vrou 'n party by 'n bestaande huwelik was, die Sekretaris sodanige bewys as wat hy dienstig ag, van die bestaan van sodanige egtelike verhouding kan aanvaar.

(3) 'n Werkgewer wat 'n afgestorwe bydraer in sy diens gehad het, moet op versoek van die Sekretaris, 'n afdelingsinspekteur of 'n persoon wat om betaling ingevolge artikel 38 aansoek doen, onverwyld aan die Sekretaris, sodanige afdelingsinspekteur of sodanige applikant, na gelang van die geval, die bydraersverslagkaart van die afgestorwe bydraer stuur, tesame met 'n sertifikaat in die vorm van Aanhangsel UF 128 wat dié inligting bevat wat daarin in verband met sodanige afgestorwe bydraer gevra word.

(4) Die Sekretaris, 'n afdelingsinspekteur of die raad kan van 'n applikant of van enigiemand wat die werk-gewer van 'n afgestorwe bydraer was, vereis om sodanige ander inligting te verstrek as wat die Sekretaris, sodanige afdelingsinspekteur of die raad, na gelang van die geval, nodig ag vir die behoorlike oorweging van 'n aansoek om betaling ingevolge artikel 38.

14. BETALING VAN SPESIALE WEEKLIKSE TOELAES INGEVOLGE ARTIKEL 48 VAN DIE WET

(1) Die kennisgewing aan 'n eisebeamppte deur 'n bydraer ingevolge artikel 48 (2) moet in die vorm van Aanhangsel UF 79 wees en moet die besonderhede bevat wat daarin gespesifiseer word.

(2) Die opgawe wat 'n werkgewer ingevolge artikel 48 (3) weekliks aan 'n eisebeamppte moet stuur, moet in die vorm van Aanhangsel UF 80 wees en moet die besonderhede bevat wat daarin gespesifiseer word.

15. WAARDE VAN VOEDSEL EN HUISVESTING

Indien 'n bydraer deur sy werkgewer van voedsel of huisvesting of van beide voedsel en huisvesting voorsien word, is die weeklikse of maandelikse waarde van sodanige voedsel of huisvesting, of voedsel en huisvesting, vir die toepassing van artikel 50 van die Wet, ten opsigte van voedsel, volgens die skaal van 17 persent van die weeklikse of maandelikse bedrag, na gelang van die geval, van die verdienste betaal of betaalbaar aan sodanige bydraer in kontant; ten opsigte van huisvesting volgens die skaal van 8 persent van die bedrag van sodanige verdienste en, ten opsigte van voedsel en huisvesting, volgens die skaal van 25 persent van die bedrag van sodanige verdienste.

16. HERROEPING EN VOORBEHOUDS-BEPALINGS

(1) Die Regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1938 van 9 Desember 1966, soos gewysig deur die Regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewings R. 433 van 31 Maart 1967, R. 1344 van 9 Augustus 1968, R. 3300 van 19 September 1969, R. 1439 van 20 Augustus 1971, R. 967 van 14 Junie 1974, R. 1761 van 19 September 1975, R. 1123 van 24 Junie 1977 en R. 932 van 5 Mei 1978, word hierby herroep.

(d) where the application is made by a widow or an invalid widower, the marriage certificate of the deceased contributor: Provided that in the case of a Black widow or a Black invalid widower who was associated with the contributor in a conjugal relationship according to Black law and custom where neither the man nor the woman was a party to a subsisting marriage, the Secretary may accept such evidence as he may deem fit of the existence of such conjugal relationship.

(3) An employer who employed a deceased contributor, shall, at the request of the Secretary, a divisional inspector or an applicant for a payment in terms of section 38, forward forthwith to the Secretary, such divisional inspector or such applicant, as the case may be, the contributor's record card of such deceased contributor, together with a certificate in the form of Annexure UF 128 containing the information called for therein in regard to such deceased contributor.

(4) The Secretary, a divisional inspector, or the board may require an applicant or any person who was the employer of a deceased contributor to furnish such other information as the Secretary, such divisional inspector or the board, as the case may be, may deem necessary to enable proper consideration to be given to an application for a payment in terms of section 38.

14. PAYMENT OF SPECIAL WEEKLY ALLOWANCES IN TERMS OF SECTION 48 OF THE ACT

(1) The notification to a claims officer by a contributor in terms of section 48 (2) shall be in the form of and contain the particulars specified in Annexure UF 79.

(2) The statement which an employer may be required to transmit weekly to a claims officer in terms of section 48 (3) shall be in the form of and contain the particulars specified in Annexure UF 80.

15. VALUE OF FOOD AND QUARTERS

If a contributor is provided by his employer with food or quarters or with both food and quarters, the weekly or monthly value of such food or quarters, or food and quarters, for the purposes of section 50 of the Act, shall, in respect of food, be at the rate of 17 per cent of the weekly or monthly amount, as the case may be, of the earnings paid or payable in cash to such contributor, and shall, in respect of quarters, be at the rate of 8 per cent of the amount of such earnings and, in respect of food and quarters, be at the rate of 25 per cent of the amount of such earnings.

16. REPEAL AND SAVINGS

(1) The Regulations published under Government Notice R. 1938 of 9 December 1966, as amended by the Regulations published under Government Notices R. 433 of 31 March 1967, R. 1344 of 9 August 1968, R. 3300 of 19 September 1969, R. 1439 of 20 August 1971, R. 967 of 14 June 1974, R. 1761 of 19 September 1975, R. 1123 of 24 June 1977 and R. 932 of 5 May 1978, are hereby repealed.

(2) Enigiets wat gedoen is kragtens enige bepaling van 'n regulasie wat deur subregulasie (1) herroep word, word geag kragtens die desbetreffende bepalings van hierdie Regulasies gedoen te gewees het.

17. INWERKINGTREDING

Hierdie Regulasies tree in werking op die eerste dag van Augustus 1979.

AANHANGSEL UF 1

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

KENNISGEWING DEUR WERKGEWER INGEVOLGE ARTIKEL 28 (1)

Aan die Werkloosheidsversekeringsfonds
Laboriagebou
Paul Krugerstraat
Posbus 1851
Pretoria
0001

Onderstaande besonderhede word ingevolge artikel 28 (1) van die Werkloosheidsversekeringswet, 1966, verstrek en as korrek gesertifiseer.

Datum..... Handtekening van werkgewer of
behoorlik gemagtigde agent

1. Datum waarop bydraer(s) eerste in diens geneem is.....
2. Naam waaronder besigheid gedryf word (blokletters).....
3. Adres waarna korrespondensie gestuur moet word.....
4. Volle naam/name en woonadres(se) van eienaar of vennote.....
5. (a) Adres van besigheidperseel.....
- (b) Landdrosdistrik waarin besigheidperseel geleë is.....
6. Aard van besigheid.....
7. Getal bydraers in diens wie se verdienste nie meer as R8 400 per jaar is nie:
(a) Blankes..... (b) Kleurlinge.....
(c) Asiërs..... (d) Swartes.....
8. As hierdie opgawe ten opsigte van die hoofkantoor van 'n besigheid is, meld:
(a) Name en adresse van takke.....
- (b) Of takke vir die regstreekse insending van opgawes en bydraes verantwoordelik sal wees of nie.....
9. As hierdie opgawe ten opsigte van 'n tak van die besigheid is, meld:
(a) Die naam en adres van die hoofkantoor (in die Republiek).....
- (b) Of opgawes en bydraes—
(1) regstreeks.....
of
(2) deur u Hoofkantoor.....
ingestuurd sal word.

L.W.—'n Aparte opgawe moet ten opsigte van elke afsonderlike besigheid ingedien word, tensy goedkeuring verkry word om 'n gesamentlike opgawe te verstrek.

(2) Anything done under any provision of a regulation repealed by subregulation (1) shall be deemed to have been done under the corresponding provisions of these Regulations.

17. COMMENCEMENT

These Regulations shall come into operation on the first day of August 1979.

ANNEXURE UF 1

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

NOTIFICATION BY EMPLOYER IN TERMS OF SECTION 28 (1)

To the Unemployment Insurance Fund
Laboria Buildings
Paul Kruger Street
P.O. Box 1851
Pretoria
0001

The following particulars are furnished in terms of section 28 (1) of the Unemployment Insurance Act, 1966, and are certified to be correct.

Date..... Signature of employer or duly
authorised agent

1. Date on which contributor(s) first employed.....
2. Name under which business is carried on (block letters).....
3. Address to which correspondence is to be sent.....
4. Full name(s) and residential address(es) of proprietor or partners.....
5. (a) Address where business premises are situated.....
- (b) Magisterial district in which business premises are situated.....
6. Nature of business.....
7. Number of contributors employed whose earnings do not exceed R8 400 p.a.:
(a) Whites..... (b) Coloureds.....
(c) Asians..... (d) Blacks.....
8. If this return is in respect of the head office of a business, state:
(a) Names and addresses of branches.....
- (b) Whether or not branches will be responsible for submission of returns and contributions direct.....
9. If this return is in respect of a branch of the business, state:
(a) Name and address of head office (in the Republic).....
- (b) Whether returns and contributions will be submitted—
(1) direct.....
or
(2) through your head office.....

N.B.—A separate return should be rendered in respect of each individual business unless permission is obtained to submit a consolidated return.

AANHANGSEL UF 3

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

Aan die Werkloosheidversekeringsfonds

Laboriagebou

Paul Krugerstraat

Posbus 1851

Pretoria

0001

Opgawe slegs vir die maand.....

Ingevolge artikel 29 (3) van die Werkloosheidversekeringswet, 1966, stuur ek hierby die totale bedrag soos in kolom F hieronder aangetoon, synde al die bydraes verskuldig ten opsigte van myself en die bydraers wat gedurende bogenoemde maand by my in diens was. Totale bedrag van lone/salarisse (d.w.s. verdienste) van ALLE bydraers ten opsigte waarvan bydraes betaalbaar is vir bovermelde maand R.....c.....

Ek sertifiseer dat alle besonderhede hierin verstrek juis en korrek is.

Datum.....

Handtekening van werkgewer of behoorlik gemagtigde agent

Indien geen bydraers gedurende die maand in diens was nie, meld datum in die ruimte hiernaas waarop 'n bydraer laas in diens was en stuur hierdie vorm terug.

Datum.....

A	B	C	D	E	F	
Vir statistiese doeleindes			Bydraes betaalbaar op verdienste			
Kode No.	Ras van bydraers	Getal bydraers	Deur werkgewer teen 'n koers van 0,3 persent	Deur bydraers teen 'n koers van 0,5 persent	Totaal: Kolomme D plus E	
			R c	R c	R c	
1	Blankes					
2	Kleurlinge					
3	Asiërs					
4	Swartes					
Totale.....						Totale bydraes betaalbaar

ANNEXURE UF 3

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

To the Unemployment Insurance Fund

Laboria Buildings

Paul Kruger Street

P.O. Box 1851

Pretoria

0001

Return for the month.....only.

In terms of section 29 (3) of the Unemployment Insurance Act, 1966, I forward herewith the total amount as shown in column F hereunder, being all contributions due in respect of myself and the contributors employed by me during the above-mentioned month. The total sum of wages/salaries (i.e. earnings) of ALL contributors in respect of whom contributions are payable for the above month R.....c.....

I hereby certify that all details contained herein are true and correct.

Date.....

Signature of employer or duly authorised agent

If no contributors were employed during the month, state date in the adjacent space when a contributor was last employed and return this form.

Date.....

A	B	C	D	E	F
For statistical purposes			Contributions payable on earnings		
Code No.	Race of contributors	Number of contributors	By employer at the rate of 0,3 per cent	By contributors at the rate of 0,5 per cent	Total: Columns D plus E
			R c	R c	R c
1	Whites				
2	Coloureds				
3	Asians				
4	Blacks				
Totals.....					
					Total contributions payable

AANHANGSEL UF 7

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

BYDRAERSKONTROLEKAART

(VIR ALLE BYDRAERS, UITGESONDERD SWART MANS)

Bydraersverslagkaart van ondergenoemde bydraer ingedien by.....

Kantoorstempel

Handtekening van ontvangs-beampte

PERSOONLIKE BESONDERHEDE

Bydraer se familienaam.....

Bydraer se voorname.....

Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer.....

UF-volgnommer.....

Proefhandtekening van bydraer

AANHANGSEL UF 8

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

BYDRAERSKONTROLEKAART—SWART MANS

Bydraersverslagkaart van ondergenoemde bydraer ingedien by.....

Kantoorstempel

Handtekening van ontvangs-beampte

PERSOONLIKE BESONDERHEDE

Eie naam.....

Naam waaronder bekend.....

Vader se naam.....

Bewysboeknommer.....

Proefhandtekening van bydraer

ANNEXURE UF 7

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

CONTRIBUTOR'S CHECK CARD

(FOR ALL CONTRIBUTORS OTHER THAN BLACK MALES)

Contributor's record card of the undermentioned contributor handed in at.....

Office stamp

Signature of receiving officer

IDENTITY PARTICULARS

Contributor's surname.....

Contributor's first names.....

Identity/Reference book number.....

UF Serial No.....

Specimen signature of contributor

ANNEXURE UF 8

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

CONTRIBUTOR'S CHECK CARD—BLACK MALES

Contributor's record card of the undermentioned contributor handed in at.....

Office stamp

Signature of receiving officer

IDENTITY PARTICULARS

Own name.....

Name known by.....

Father's name.....

Reference book number.....

Specimen signature of contributor

AANHANGSEL UF 74
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966
BESONDERHEDE VAN BYDRAER

Ras..... Geslag..... VWF-volgnommer.....
 Familienaam..... Voorname.....
 Identiteitsno./Persoonsno./Bewysboekno.....

(Sien inligting op keersy)

Handtekening van bydraer

Werkgewer se WVF-registrasienommer, naam en adres	VOU HIER	*(a) Meld tydperk(c) van diens as 'n bydraer		Skaal van verdienste gedurende laaste 13 weke diens		VOU HIER	Dui aan per week of per maand	Indien werksaam teen verskillende skale van verdienste gedurende laaste 13 weke, meld tydperke en skale van verdienste				VOU HIER	Dui aan per week of per maand	*(b) Rede vir diensbeëindiging	Ek sertifiseer dat die inligting verstrek waar is (Handtekening van werkgewer)
		Vanaf	Tot	R	c			Vanaf	Tot	Verdiens-te					
										R	c				

*(a) Sluit in tydperk betaal in plaas van kennisgewing of siekte- of kraamverlof, met volle besoldiging. Slegs tydperke waartydens bydraes betaalbaar was, moet getoon word.

*(b) Skryf in "EEN" vir bedanking, "TWE" vir personeelvermindering en "DRIE" vir ander redes.

L.W.—Enige veranderinge in bostaande kolomme moet deur die werkgewer aangebring en geparafeer word.

Dit is 'n misdryf om opsetlik 'n valse inskrywing op 'n bydraer se verslagkaart te maak.

ANNEXURE UF 74
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966
PARTICULARS OF CONTRIBUTOR

Race.....
Surname..... Sex..... UIF Serial No.....
Identity No./Reference Book Number..... First names.....
(See notes overleaf) Signature of contributor.....

Employer's UIF registration number, name and address.	FOLD HERE	*(a) State period(s) of employment as a contributor		Rate of earnings during last 13 weeks of em- ployment		FOLD HERE	Indicate per week or per month	If employed at different rates of earnings during last 13 weeks, state periods and rates of earnings				FOLD HERE	Indicate per week or per month	*(b) Reason for termina- tion of service	I certify that the information furnished is true (Signature of employer)
		From	To	R	c			From	To	Earnings					
										R	c				

*(a) Include period paid in lieu of notice, paid sick or maternity leave. Only periods during which contributions were payable should be shown.

*(b) Insert "ONE" for resignation, "TWO" for reduction of staff and "THREE" for other reasons.

N.B.—Any amendments in the above columns should be made and initialled by the employer.

It is an offence to wilfully make any false entry on a contributor's record card.

AANHANGSEL UF 79

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

AANSOEK OM SPESIALE WEEKLIKSE TOELAE INGEVOLGE ARTIKEL 48

Aan die Eisebeampste
Departement van Mannekragbenutting

Hierby doen ek aansoek om 'n spesiale weeklikse toelae ingevolge artikel 48 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966, en stel ek u daarvan in kennis dat ek, nadat ek werkloos geword het, werk aangeneem het teen minder as die helfte van die gemiddelde weeklikse verdienste wat ek ontvang het gedurende die tydperk van drie maande onmiddellik voor die datum waarop ek werkloos geword het.

Ek verklaar dat onderstaande inligting in alle opsigte juis en korrek is.

Handtekening van applikant

Datum.....

BESONDERHEDE WAT APPLIKANT MOET INVUL

1. Volle naam (in blokletters).....
2. Adres.....
3. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer.....
4. My huidige werkgever is:
 - (a) Naam.....
 - (b) Adres.....
5. Ek is in diens as.....
6. My huidige skaal van verdienste.....
7. Gedurende die drie maande onmiddellik voor die datum waarop ek werkloos geword het, was ek soos volg in diens:

Naam van werkgever	Adres van werkgever	In diens as	Skaal van verdienste per week/maand

AANHANGSEL UF 80

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

SPESIALE WEEKLIKSE TOELAE INGEVOLGE ARTIKEL 48

Aan die Eisebeampste
Departement van Mannekragbenutting

Hierby sertifiseer ek dat.....
(Naam van werknemer)

wie se persoons-/identiteits-/bewysboeknommer.....
is, by my in diens was as 'n..... gedurende
die week geëindig..... en dat onderstaande
besonderhede omtrent hom ten opsigte van daardie week korrek
is:

Skaal van verdienste per week/maand	Aftrekkings	Bedrag betaal

Datum.....

Handtekening van werkgever

ANNEXURE UF 79

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

APPLICATION FOR SPECIAL WEEKLY ALLOWANCE IN TERMS OF SECTION 48

To the Claims Officer
Department of Manpower Utilisation

I hereby apply for a special weekly allowance in terms of section 48 of the Unemployment Insurance Act, 1966, and notify you that, after having become unemployed, I have accepted employment at less than half the average weekly earnings received by me during the period of three months immediately prior to the date upon which I became unemployed.

I declare that the information given below is true and correct in every respect.

Signature of applicant

Date.....

DETAILS TO BE FILLED IN BY APPLICANT

1. Full name (block letters).....
2. Address.....
3. Identity/Reference Book No.....
4. My present employer is:
 - (a) Name.....
 - (b) Address.....
5. I am employed as.....
6. My present rate of earnings is.....
7. I was employed as follows during the three months immediately prior to the date I became unemployed:

Name of employer	Address of employer	Employed as	Rate of earnings per week/month

ANNEXURE UF 80

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

SPECIAL WEEKLY ALLOWANCE IN TERMS OF SECTION 48

To the Claims Officer
Department of Manpower Utilisation

I hereby certify that.....
(Name of employee)

whose identity/reference book number is.....
has been employed by me as a..... during
the week ended..... and that the undermentioned
particulars regarding him are correct in respect of that week:

Rate of earnings per week/month	Deductions	Amount paid

Date.....

Signature of employer

AANHANGSEL UF 85

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

KENNISGEWING VAN INDIENSNEMING VAN PERSONE WAT NIE IN BESIT VAN BYDRAERSVERSLAGKAARTE IS NIE
Gebruik slegs vir Blankes, Kleurlinge en Asiërs. (Indien moontlik, gebruik vorm vir meer as een bydraer.)

Die Werkloosheidversekeringsfonds

Laboriagebou

Paul Krugerstraat

Posbus 1851

Pretoria

0001

Geliewe kennis te neem dat ondergenoemde persone wat bydraers tot die Werkloosheidversekeringsfonds sal wees, deur my in diens geneem is op die datums hieronder gemeld en aangedui het dat hulle nie in besit van bydraersverslagkaart is nie.

Naam van bydraer (in blokletters)		*Nommer van— (a) identiteitsdokument (b) paspoort (c) permanente verblyfspermit (d) tydelike werkpermit	Ras	Geslag	Datum van in- diensneming
Familiernaam (en nooiensvan, waar van toepassing)	Voorname (voluit)				

*Meld (a), (b), (c) of (d), wat ook al van toepassing is, voor elke nommer wat ingeskryf word.

Handelsnaam en adres van besigheid (in blokletters).....

Werkgewer se W.V.F.-registrasienommer.....

Adres waarheen uitgereikte kaart gestuur moet word.....

Ek sertifiseer hierby dat genoemde besonderhede korrek is en dat die identiteitsnommers of ander nommers soos in kolom 3 verstrek en die volle name gekontroleer is met die identiteitsdokumente ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet uitgereik of met ander identiteitsdokumente deur die bydraers voorgelê.

Datum of datumstempel.....

Handtekening van werkgewer of behoorlik
gemagtigde agent

AANHANGSEL UF 85A

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

KENNISGEWING VAN INDIENSNEMING VAN PERSONE WAT NIE IN BESIT VAN BYDRAERSVERSLAGKAARTE IS NIE
Gebruik slegs vir Swart werkers. (Indien moontlik, gebruik vorm vir meer as een bydraer.)

Die Werkloosheidversekeringsfonds

Laboriagebou

Paul Krugerstraat

Posbus 1851

Pretoria

0001

Geliewe kennis te neem dat ondergenoemde persone wat bydraers tot die Werkloosheidversekeringsfonds sal wees deur my in diens geneem is op die datums hieronder gemeld en aangedui het dat hulle nie in besit van bydraersverslagkaart is nie.

Naam van bydraer (in blokletters)		*Nommer van— (a) bewysboek (b) identiteitsdokument (c) werkersreisdokument (d) paspoort	Ras	Geslag	Datum van in- diensneming
Familiernaam (en nooiensvan, waar van toepassing)	Voorname (voluit)				

*Meld (a), (b), (c) of (d), wat ook al van toepassing is, voor elke nommer wat ingeskryf word.

Opmerking.—Die volgende persone is niebydraerpligtig tot die Fonds nie en aansoeke om kaart moet nie t.o.v. hulle gedoen word nie:

(a) Kontrakwerkers wat die RSA na die verstryking van hul dienskontrak moet verlaat.

(b) Pendelaars van buite die RSA, wat nie in die RSA woonagtig is nie.

(c) Persone wat nie in die RSA woonagtig is nie.

(Indien daar twyfel insake bydraerpligtigheid bestaan, moet die nodige navrae gedoen word alvorens aansoek om bydraersverslagkaart gedoen word.)

Handelsnaam en adres van besigheid (in blokletters).....

Werkgewer se W.V.F.-registrasienommer.....

Adres waarheen uitgereikte kaart gestuur moet word.....

Ek sertifiseer hierby dat genoemde besonderhede korrek is en dat die bewysboeknommers of ander nommers soos in kolom 3 verstrek en die volle name gekontroleer is met die bewysboeke of met ander identiteitsdokumente deur die bydraers voorgelê.

Datum of datumstempel.....

Handtekening van werkgewer of behoorlik gemagtigde
agent

AANHANGSEL UF 86

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

AANSOEK OM SIEKTEVOORDELE INGEVOLGE ARTIKEL 36

Aan die Eisebeampste
Departement van Mannekragbenutting

1. Hierby doen ek aansoek om voordele ingevolge artikel 36 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966, en verklaar ek dat ek van tot as gevolg van siekte nie in staat was om te werk nie en dat ek gedurende daardie tydperk nie op een derde of meer van my gewone verdienste geregtig was of dit van enige werkgever ontvang het nie. Ek verklaar verder dat die inligting wat ek op hierdie vorm verstrek in alle opsigte juis en korrek is. Ek is daarvan bewus dat dit 'n misdryf is om 'n valse verklaring op hierdie vorm te doen.
2. Familienaam (in blokletters).....
3. Voorname..... 4. Adres.....
5. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer..... 6. Ras.....
7. Geslag..... 8. Geboortedatum..... 9. Ambag of beroep.....
10. Getroud of ongetroud.....
11. Besonderhede van diens:

Naam van werkgever	Adres van werkgever	Werksaam as bydraer		*Verdiens	*Waarde van voedsel en/of huisvesting	*Ander toelaes (meld aard en bedrag)
		Van	Tot			

* Dui aan per week of per maand.

12. Is u nog in diens? (Ja/Nee)..... 13. Indien u na werk teruggekeer het, meld die datum.....
14. Het u ooit aansoek gedoen om werkloosheid-/kraam-/siektevoordele? (Ja/Nee).....
Indien wel, meld: (a) Kantoor..... (b) Datum van aansoek..... (c) UF-volgnommer.....
(d) Naam waaronder aansoek gedoen is.....

Getuie.....

Datum.....

Handtekening van applikant

15. Mediese sertifikaat (moet deur 'n mediese praktisyn ingevul word).

Ek (naam van mediese praktisyn)..... Kwalifikasies.....

Adres.....
sertifiseer hierby dat bogenoemde applikant deur my geneeskundig behandeling is vanaf..... en dat hy/sy ly aan.....
(meld sover moontlik in nie-tegniese bewoording die aard van die ongesteldheid, siekte of letsel), en dat hy/sy ongeskik vir werk was vanaf..... tot..... weens die feit dat hy/sy..... (meld rede, bv. in hospitaal, bedlêend, ens.) was.

Datum.....

Handtekening van mediese praktisyn

ANNEXURE UF 85

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

NOTIFICATION OF EMPLOYMENT OF PERSONS NOT IN POSSESSION OF CONTRIBUTORS' RECORD CARDS

Use only for Whites, Coloureds and Asians. (Use form for more than one contributor, if possible.)

The Unemployment Insurance Fund
Laboria Buildings
Paul Kruger Street
P.O. Box 1851
Pretoria
0001

I have to inform you that the following persons who will be contributors to the Unemployment Insurance Fund, were taken into my employment on the dates specified and have indicated that they are not in possession of contributors' record cards.

Name of contributor (block letters)		*Number of— (a) identity document (b) passport (c) permanent residence permit (d) temporary work permit	Race	Sex	Date employed
Surname (and maiden name where applicable)	First names (in full)				

* Insert (a), (b), (c) or (d), whichever is applicable, in front of each number entered.

Trading name and address of business (in block letters).....

Employer's U.I.F. Registration No.....

Address to which cards issued must be forwarded.....

I hereby certify that the above particulars are correct and that the identity number and other numbers in column 3 and full names have been verified from the identity documents issued in terms of the Population Registration Act or from other identity documents produced by the contributors concerned.

Date or date stamp.....

Signature of employer or duly authorised agent

ANNEXURE UF 85A

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

NOTIFICATION OF EMPLOYMENT OF PERSONS NOT IN POSSESSION OF CONTRIBUTORS' RECORD CARDS

Use only for Black workers. (Use for more than one contributor, if possible.)

The Unemployment Insurance Fund
Laboria Buildings
Paul Kruger Street
P.O. Box 1851
Pretoria
0001

I have to inform you that the following persons, who will be contributors to the Unemployment Insurance Fund, were taken into my employment on the dates specified and have indicated that they are not in possession of contributors' record cards.

Name of contributor (block letters)		*Number of— (a) reference book (b) identity document (c) worker's travel document (d) passport	Race	Sex	Date employed
Surname (and maiden name where applicable)	First names (in full)				

* Insert (a), (b), (c) or (d), whichever is applicable, in front of each number entered.

Note.—The following persons are not contributors to the Fund and cards must not be applied for in their cases:

- (a) Contract workers who must leave the RSA on termination of their contracts.
- (b) Commuters from outside the RSA who are not resident in the RSA.
- (c) Persons not resident in the RSA.

(Where there is doubt regarding liability to contributor the necessary enquiries should be made before applying for contributors' record cards.)

Trading name and address of business (in block letters).....

Employer's U.I.F. Registration No.....

Address to which cards issued must be forwarded.....

I hereby certify that the above particulars are correct and that the reference book numbers or other numbers in column 3 and the full names have been verified from the reference books or from other identity documents produced by the contributors concerned.

Date or date stamp.....

Signature of employer or duly authorised agent

ANNEXURE UF 86

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

APPLICATION FOR ILLNESS BENEFITS IN TERMS OF SECTION 36

To the Claims Officer
Department of Manpower Utilisation

1. I hereby apply for benefits in terms of section 36 of the Unemployment Insurance Act, 1966, and declare that from..... to..... I was not capable of performing work due to illness and that during such period I was not entitled to, nor did I receive from any employer, one third or more of my normal earnings. I further declare that the information given by me in this form is true and correct in every respect. I am aware of the fact that it is an offence to make a false statement on this form.

2. Surname (in block letters)..... 3. First names.....

4. Address.....

5. Identity/Reference book number..... 6. Race..... 7. Sex.....

8. Date of birth..... 9. Trade or occupation..... 10. Married or single.....

11. Details of employment:

Name of employer	Address of employer	Employed as contributor		*Earnings	*Value of food and/or quarters	*Other allowances (specify nature and amount)
		From	To			

* Indicate per week or per month.

12. Are you still in employment? (Yes or No)..... 13. If you have returned to work, state date.....

14. Have you ever applied for unemployment/maternity/illness benefits? (Yes or No).....

If so state: (a) Office..... (b) Date applied..... (c) UF Serial No.....

(d) Name under which applied.....

Witness.....

Date.....

Signature of applicant

15. Medical certificate (to be completed by a medical practitioner)

I (name of medical practitioner)..... Qualifications.....

Address.....

hereby certify that the abovenamed applicant has been under my medical treatment from..... and that he/she is suffering from (the nature of the illness, disease or injury to be stated as far as possible in non-technical terms).....

and that he/she was not capable of work from..... to..... by reason of the fact the he/she.....

(state reason, e.g. in hospital, confined to bed, etc.).

Date.....

Signature of medical practitioner

AANHANGSEL UF 87

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

AANSOEK OM BETALING VAN SIEKTEVOORDELE

Aan die Eisebeampte
Departement van Mannekragbenutting

Hierby verklaar ek dat ek gedurende ondergemelde tydperk as gevolg van siekte nie in staat was om te werk nie en dat ek gedurende daardie tydperk nie op een derde of meer van my gewone verdienste geregtig was of dit van enige werkgever ontvang het nie.

Ek verklaar verder dat die inligting wat ek op hierdie vorm verstrek in alle opsigte juis en korrek is.

Familienaam (in blokletters).....
Voornaam.....
Adres.....
Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer.....
UF-volgnommer.....
Tydperk van siekte van.....tot.....
Indien u na werk teruggekeer het, meld datum.....
Getuie.....

Handtekening van aplikant

Datum.....

Mediese sertifikaat (moet deur 'n mediese praktisyn ingevul word).

Ek (naam van mediese praktisyn).....
Kwalifikasies..... Adres.....
sertifiseer hierby dat bogenoemde aplikant deur my geneeskundig behandel is vanaf.....en dat hy/sy ly aan.....
(meld sover moontlik in nie-tegniese bewoording die aard van die ongesteldheid, siekte of letsel) en dat hy/sy ongeskik vir werk was van.....tot.....
(meld rede, bv. in hospitaal, bedlêend, ens.) was.

Datum.....
Handtekening van mediese praktisyn

ANNEXURE UF 87

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

APPLICATION FOR PAYMENT OF ILLNESS BENEFITS

To the Claims Officer
Department of Manpower Utilisation

I hereby declare that during the undermentioned period I was not capable of performing work due to illness and that during such period I was not entitled to, nor did I receive, from any employer one third or more of my normal earnings.

I further declare that the information given by me in this form is true and correct in every respect.

Surname (in block letters).....
First names.....
Address.....
Identity/Reference Book No.....
UF Serial No.....
Period of illness from.....to.....
If your have returned to work, state date.....

Witness.....
Signature of applicant

Date.....

Medical certificate (to be completed by a medical practitioner).

I (name of medical practitioner).....
Qualifications..... Address.....
.....hereby certify that the above-named applicant has been under my medical treatment from.....and that he/she is suffering from (the nature of the illness, disease or injury to be stated as far as possible in non-technical terms).....and that he/she was not capable of performing work from.....to.....by reason of the fact that he/she (state reason, e.g. in hospital, confined to bed, etc.).....

Date.....
Signature of medical practitioner

AANHANGSEL UF 92

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

AANSOEK OM KRAAMVOORDELE INGEVOLGE ARTIKEL 37

Aan die Eisebeampte
Departement van Mannekragbenutting

1. Hierby doen ek aansoek om kraamvoordele ingevolge artikel 37 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966, en verklaar dat.—*(a) Ek swanger is; (b) Ek opgehou het om te werk en sedert daardie datum nie op een derde van my gewone verdienste geregtig was of dit van enige werkgever ontvang het nie; *(c) Ek geboorte geskenk het aan 'n kind en die besonderhede word in die aangehegte ingevulde vorm UF 94 verstrek.

Ek verklaar verder dat die inligting wat ek op hierdie vorm verstrek, juis en korrek is en dat ek daarvan bewus is dat dit 'n misdryf is om opsetlik 'n valse verklaring op hierdie vorm te doen.

*Skrap wat nie van toepassing is nie.

2. Familiernaam (in blokletters).....
3. Voornaam..... 4. Adres.....
5. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer..... 6. Ras..... 7. Geboortedatum.....
8. Ambag of beroep.....
9. Besonderhede van diens:.....

Naam van werkgever	Adres van werkgever	Werksaam as bydraer		*Verdienste	*Waarde van voedsel en/of huisvesting	*Ander toelaes (meld aard en bedrag)
		Van	Tot			

*Dui aan per week of per maand.

10. Datum waarop u opgehou het met werk..... 11. Is u nog in diens? (Ja/Nee).....
12. Indien u na werk teruggekeer het, meld datum.....
13. Het u ooit aansoek gedoen om werkloosheid-/kraam-/siektevoordele? (Ja/Nee).....
Indien wel, meld: (a) Kantoor..... (b) Datum van aansoek..... (c) UF-volgnommer.....
(d) Naam waaronder aansoek gedoen.....

Getuie.....

Datum.....

Handtekening van aplikant

AANHANGSEL UF 94

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

VERKLARING DEUR PERSOON WAT AANSOEK DOEN
OM KRAAMVOORDELE NA GEBOORTE

Aan die Eisebeampte
Departement van Mannekragbenutting

1. Ek verklaar dat ek nie gewerk het sedert ek laas in diens was onmiddellik vóór die datum van my aansoek om kraamvoordele nie behalwe soos in item 6 hieronder aangetoon en dat ek nie op een derde of meer van my gewone verdienste geregtig was of dit van enige werkgever ontvang het nie. Verder verklaar ek dat ek geboorte geskenk het aan 'n kind en dat die besonderhede verstrek in die Kennisgewing van Geboorte hieronder op daardie kind betrekking het. Ek verstrek die volgende besonderhede en verklaar dat dit juis en korrek is. Ek is daarvan bewus dat dit 'n misdryf is om opsetlik valse verklarings op hierdie vorm te doen.

2. Familiernaam (in blokletters).....
3. Voorname.....
4. Adres.....
5. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer.....
6. Indien u na werk teruggekeer het, meld datum.....
7. Adres waarheen tjek gepos moet word.....

Getuie.....

Datum.....

Handtekening van applikant

KENNISGEWING VAN GEBOORTE

Naam van mediese praktisyn/vroedvrou.....
Kwalifikasies..... Adres.....

Ek verklaar hierby dat.....
(naam van applikant)

geboorte geskenk het aan 'n *lewende/doodgebore kind op.....
(geboortedatum van kind)

Datum.....

Handtekening van mediese
praktisyn of vroedvrou

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

AANHANGSEL UF 95

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

VERKLARING DEUR PERSOON WAT AANSOEK DOEN
OM KRAAMVOORDELE NA GEBOORTE

Aan die Eisebeampte
Departement van Mannekragbenutting

1. Ek verklaar dat ek nie gewerk het sekert ek laas in diens was onmiddellik vóór die datum van my aansoek om kraamvoordele nie behalwe soos in item 6 hieronder aangetoon en dat ek nie op een derde of meer van my gewone verdienste geregtig was of dit van enige werkgever ontvang het nie. Ek verstrek die volgende besonderhede en verklaar dat dit juis en korrek is. Ek is daarvan bewus dat dit 'n misdryf is om opsetlik valse verklarings op hierdie vorm te doen.

2. Familiernaam (in blokletters).....
3. Voorname.....
4. Adres.....
5. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer.....
6. Indien u na werk teruggekeer het, meld datum.....
7. Adres waarheen tjek gepos moet word.....

Getuie.....

Datum.....

Handtekening van applikant

AANHANGSEL UF 103

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

WERKLOOSHEIDREGISTER/BEREKENINGSTAAT
(ARTIKEL 35)

UF-volgnommer.....

Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer.....

Naam.....

Adres.....

Ras..... Geslag.....

Getroud of ongetroud..... Geboortedatum.....

Ambag of beroep.....

Datum van aansoek..... Kantoor.....

ANNEXURE UF 94

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

DECLARATION BY APPLICANT FOR POST-NATAL
MATERNITY BENEFITS

To the Claims Officer
Department of Manpower Utilisation

1. I declare that I have not worked since I was last employed immediately prior to the date of my application for maternity benefits except as shown in item 6 hereunder and that I have not been entitled to, nor have I received, from any employer one-third or more of my normal earnings. I further declare that a child was born to me and that the particulars shown in the notification of birth hereunder refer to that child. The information given by me on this form is true and correct and I am aware that it is an offence to knowingly make false statements on this form.

2. Surname (in block letters).....
3. First names.....
4. Address.....
5. Identity/Reference book number.....
6. If you have returned to work, state date.....
7. Address to which cheque should be posted.....

Witness.....

Date.....

Signature of applicant

NOTIFICATION OF BIRTH

Name of medical practitioner/midwife.....
Qualifications..... Address.....

I hereby certify that.....
(name of applicant)

gave birth to a *live/stilborn child on.....
(date of birth of child)

Date.....

Signature of medical
practitioner or midwife

* Delete whichever is not applicable.

ANNEXURE UF 95

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

DECLARATION BY APPLICANT FOR POST-NATAL
MATERNITY BENEFITS

To the Claims Officer
Department of Manpower Utilisation

1. I declare that I have not worked since I was last employed immediately prior to the date of my application for maternity benefits except as shown in item 6 hereunder and that I have not been entitled to, nor have I received, from any employer one-third or more of my normal earnings. The information given by me on this form is true and correct and I am aware of the fact that it is an offence to knowingly make false statements on this form.

2. Surname (in block letters).....
3. First names.....
4. Address.....
5. Identity/Reference book number.....
6. If you have returned to work, state date.....
7. Address to which cheque should be posted.....

Witness.....

Date.....

Signature of applicant

ANNEXURE UF 103

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

UNEMPLOYMENT REGISTER/COMPUTATION SHEET
(SECTION 35)

UF Serial Number.....

Identity/reference book number.....

Name.....

Address.....

Race..... Sex.....

Married or single..... Birth date.....

Trade or occupation.....

Date of application..... Office.....

Ek verklaar dat ek werkloos is en dat ek, sedert ek laas hierdie register geteken het, nie gewerk het nie en dat ek nie vergoeding ontvang het vir enige werk wat ek verrig het sonder om die Eisebeampte daarvan te verwittig nie.

Ek is daarvan bewus dat dit 'n misdryf is om hierdie register te teken terwyl ek in diens is.

Datum..... Handtekening van bydraer

AANHANGSEL UF 103A

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

WERKLOOSHEIDREGISTER VIR PLATTELANDSE VOORDEEL TREKKERS

(ARTIKEL 35)

UF-volgnommer.....

Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer.....

Familienaam.....

Voorname (voluit).....

Adres.....

Geboortedatum..... Getroud of ongetroud.....

Ras..... Geslag.....

Kantoor van Eisebeampte.....

Ek verklaar dat ek werkloos is en dat ek, sedert ek laas die register geteken het, nie gewerk het nie en dat ek nie vergoeding ontvang het vir enige werk wat ek verrig het sonder om die Eisebeampte te verwittig nie.

Ek is daarvan bewus dat dit 'n misdryf is om hierdie register te teken terwyl ek in diens is.

Datum..... Handtekening van bydraer

AANHANGSEL UF 107

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

AANSOEK OM UITREIKING VAN 'N BYDRAERSVERSLAGKAART INGEVOLGE REGULASIE 8 (3)

Aan die Werkloosheidsversekeringsfonds
Laboriagebou
Paul Krugerstraat
(Posbus 1851)
Pretoria
0001

Hierby doen ek ingevolge regulasie 8 (3) aansoek om die uitreiking van 'n bydraersverslagkaart ten opsigte van ondergenoemde bydraer en verklaar ek dat *(a) die oorspronklike verlore/vernietig is, of *(b) sower my kennis strek geen vorige kaart aan die bydraer uitgereik is nie. Die inligting deur my op hierdie vorm verstrek, is, sower my kennis strek, juis en korrek.

Ek stuur hiermee 'n poswissel/-order vir 50c.

Datum..... Handtekening van applikant

(Indien aansoek nie deur bydraer persoonlik gedoen word nie, meld hoedanigheid waarin aansoek gedoen word).....

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

1. Familienaam van bydraer.....
2. Volle voorname.....
3. Nooiensvan (ingeval van getroude vrou).....
4. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer.....
5. Ras..... 6. Geslag.....
7. Datum van geboorte.....
8. Gewone skaal van verdienste..... (meld per week of per maand).
9. Huidige adres van applikant.....

10. Name en adresse van huidige/vorige werkgewers van bydraer	Datums van diens	
	Van	Tot
.....
.....
.....
.....

Opmerking.—Bewys van diens by ten minste een werkgewer moet voorgelê word.

11. Meld omstandighede wat tot verlies/vernietiging van kaart gelei het.....

I declare that I am unemployed and have not been employed since I last signed this register and that I have not received remuneration for any work performed without notifying the claims officer.

I am aware of the fact that it is an offence to sign the register while I am in employment.

Date..... Signature of contributor

ANNEXURE UF 103A

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

UNEMPLOYMENT REGISTER FOR RURAL BENEFICIARIES

(SECTION 35)

UF Serial number.....

Identity/Reference book number.....

Surname.....

First names (in full).....

Address.....

Date of birth.....

Married or single.....

Race..... Sex.....

Office of the Claims Officer.....

I declare that I am unemployed and have not been employed since I last signed the register and that I have not received remuneration for any work performed without notifying the Claims Officer.

I am aware of the fact that it is an offence to sign this register while I am in employment.

Date..... Signature of contributor

ANNEXURE UF 107

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

APPLICATION FOR ISSUE OF A CONTRIBUTOR'S RECORD CARD IN TERMS OF REGULATION 8 (3)

To the Unemployment Insurance Fund
Laboria Buildings
Paul Kruger Street
(P.O. Box 1851)
Pretoria
0001

I hereby apply, in terms of regulation 8 (3), for the issue of a contributor's record card in respect of the undermentioned contributor and declare that *(a) the original has been lost/destroyed or *(b) to my knowledge a card has previously not been issued to the contributor. The information given by me on this form is to my knowledge true and correct.

I attach a *postal/money order for 50c.

Date..... Signature of applicant

(If application is not made by contributor personally state capacity in which application is made).....

* Delete whichever is not applicable.

1. Surname of contributor.....
2. Full first names.....
3. Maiden name (in case of married woman).....
4. Identity/Reference book number.....
5. Race..... 6. Sex..... 7. Date of birth.....
8. Ordinary rate of earnings..... (state per week or per month).
9. Present address of applicant.....

10. Names and addresses of present/previous employers of contributor	Dates of employment	
	From	To
.....
.....
.....
.....

Note.—Proof of employment with at least one employer to be submitted.

11. State circumstances leading to the loss or destruction of previous contributor's record card.....

12. Meld rede vir hierdie aansoek, d.w.s. doel waarvoor kaart op hierdie stadium nodig is.....

AANHANGSEL UF 116

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

WERKLOOSHEIDREGISTER—SWART MANS

Die Eisebeampte

Ek verklaar dat ek werkloos is en dat ek nie gewerk het sedert ek laas die register geteken het nie en dat ek nie vergoeding ontvang het vir enige werk verrig sonder om die Eisebeampte te verwittig nie.

Ek is daarvan bewus dat dit 'n misdryf is om hierdie register te teken terwyl ek in diens is.

Datum geteken..... Handtekening van bydraer

Bewysboeknommer.....

Eie naam.....

Vader se naam of van.....

Adres.....

Kantoor van aansoek.....

Datum van aansoek.....

12. State reason for this application, i.e. purpose for which card is required at this stage.....

ANNEXURE UF 116

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

UNEMPLOYMENT REGISTER—BLACK MALES

The Claims Officer

I declare that I am unemployed and have not been employed since I last signed the register and that I have not received remuneration for any work performed without notifying the Claims Officer.

I am aware of the fact that it is an offence to sign this register while I am in employment.

Date signed..... Signature of contributor

Reference book number.....

Own name.....

Father's name or surname.....

Address.....

Date of application.....

Office of application.....

AANHANGSEL UF 123

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

AANSOEK OM VOORDELE INGEVOLGE ARTIKEL 35

Aan die Eisebeampte

Departement van Mannekragbenutting

1. Hierby doen ek aansoek om werkloosheidvoordele ingevolge artikel 35 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966, en verklaar ek dat ek werkloos is en dat die inligting wat ek op hierdie vorm verstrek, in alle opsigte juis en korrek is. Ek is daarvan bewus dat dit 'n misdryf is om 'n valse verklaring op hierdie vorm te maak.

2. Familiernaam (in blokletters).....

3. Voorname..... 4. Adres.....

5. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer..... 6. Ras.....

7. Geslag..... 8. Geboortedatum..... 9. Ambag of beroep.....

10. Getroud of ongetroud.....

11. Besonderhede van diens:

Naam van werk-gewer	Adres van werk-gewer	Werksaam as bydraer		Werksaam as nie-bydraer		*Verdienste	*Waarde van voedsel en/of huisvesting	*Ander toelaes (meld aard en bedrag)	Rede vir beëindiging van diens
		Van	Tot	Van	Tot				

* Dui aan per week of per maand.

12. Het u ooit aansoek gedoen om werkloosheid-/kraam-/siektevoordele? (Ja/Nee).....
Indien wel, meld: (a) Kantoor..... (b) Datum van aansoek..... (c) UF-volgnommer..... (d) Naam waaronder aansoek gedoen is.....

13. Indien u laaste werkgever u loon betaal het in plaas van kennis te gee, meld tydperk: Van..... Tot.....

14. Is u geskik en beskikbaar vir werk? (Ja/Nee).....

Datum.....

Handtekening van applikant

AANHANGSEL UF 124

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

AANSOEK OM VOORDELE INGEVOLGE ARTIKEL 35—SWART MANS

Aan die Eisebeampte

Departement van Mannekragbenutting

1. Hierby doen ek aansoek om werkloosheidvoordele ingevolge artikel 35 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966, en verklaar ek dat ek werkloos is en dat die inligting wat ek op hierdie vorm verstrek, in alle opsigte juis en korrek is. Ek is daarvan bewus dat dit 'n misdryf is om 'n valse verklaring op hierdie vorm te maak.

2. Bewysboeknommer..... 3. Eie naam of naam waaronder bekend..... 4. Adres.....

5. Vader se naam of familiernaam..... 6. Geboortedatum.....

7. Getroud of ongetroud.....
9. Besonderhede van diens:

8. Ambag of beroep.....

Naam van werkgewer	Adres van werkgewer	Werksaam as bydraer		Werksaam as nie-bydraer		*Verdienste	*Waarde van voedsel en/of huisvesting	*Ander toelaes (meld aard en bedrag)	Rede vir beëindiging van diens
		Van	tot	Van	Tot				

* Dui aan per week of per maand.

10. Het u ooit aansoek gedoen om werkloosheid-/siektevoordele? (Ja/Nee)..... Indien wel, meld:
(a) Kantoor..... (b) Datum van aansoek..... (c) UF-volgnommer.....
11. Indien u laaste werkgewer u loon betaal het in plaas van kennis te gee, meld tydperk: Van..... tot.....
12. Is u geskik en beskikbaar vir werk? (Ja/Nee).....

Datum.....

Handtekening van applikant

ANNEXURE UF 123

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

APPLICATION FOR BENEFITS IN TERMS OF SECTION 35

To the Claims Officer
Department of Manpower Utilisation

1. I hereby apply for unemployment benefits in terms of section 35 of the Unemployment Insurance Act, 1966, and declare that I am unemployed and that the information given by me in this form is true and correct in every respect. I am aware of the fact that it is an offence to make a false statement on this form.

2. Surname (in block letters)..... 3. First names.....
4. Address..... 5. Identity/Reference book number.....
6. Race..... 7. Sex..... 8. Date of birth..... 9. Trade or occupation.....
10. Married or single.....
11. Details of employment:

Name of employer	Address of employer	Employed as contributor		Employed as non-contributor		*Earnings	*Value of food and/or quarters	*Other allowances (specify nature and amount)	Reason for termination of employment
		From	To	From	To				

*Indicate per week or per month.

12. Have you ever applied for unemployment/maternity/illness benefits? (Yes or No)..... If so state:
(a) Office..... (b) Date of application..... (c) UF Serial No..... (d) Name under which applied.....
13. If last employer paid wages in lieu of notice, state period: From..... to.....
14. Are you capable of and available for work? (Yes or No).....

Date.....

Signature of applicant

ANNEXURE UF 124

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

APPLICATION FOR BENEFITS IN TERMS OF SECTION 35—BLACK MALES

To the Claims Officer
Department of Manpower Utilisation

1. I hereby apply for unemployment benefits in terms of section 35 of the Unemployment Insurance Act, 1966, and declare that I am unemployed and that the information given by me in this form is true and correct in every respect. I am aware of the fact that it is an offence to make a false statement on this form.

2. Reference book number..... 3. Own name or name whereby known.....
4. Address..... 5. Father's name or surname.....
6. Date of birth..... 7. Married or single..... 8. Trade or occupation.....
9. Details of employment:

Name of employer	Address of employer	Employed as contributor		Employed as non-contributor		*Earnings	*Value of food and/or quarters	*Other allowances (specify nature and amount)	Reason for termination of employment
		From	To	From	To				

* Indicate per week or per month.

10. Have you ever applied for unemployment/illness benefits? (Yes or No)..... If so state:
 (a) Office..... (b) Date of application..... (c) UF Serial No.....
 11. If last employer paid wages in lieu of notice, state period: From..... to.....
 12. Are you capable of and available for work? (Yes or No).....
 Date.....

Signature of applicant

AANHANGSEL UF 125
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966
SIEKTE- OF KRAAMVOORDELE
WERKGEWER SE VERKLARING

Aan die Eisebeampte
 Departement van Mannekragbenutting

Soos deur u versoek, stuur ek u hierby ingevolge artikel 33 (3) van die Werkloosheidversekeringswet, 1966, die bydraersverslagkaart van ondervermelde bydraer. Verder verklaar ek dat die inligting en besonderhede hieronder verstrek, juis en korrek is.

1. Naam van besigheid (blokletters).....
2. W.V.F.-registrasienommer.....
3. Adres.....
4. Volle naam van bydraer.....
5. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer.....
6. Tydperk(e) in my diens:

Vanaf	Tot	*Verdiens- ste	*Waarde van voedsel en/of huisvesting	*Ander toelaes (meld aard en bedrag)

* Dui aan per week of per maand.

7. Indien daar gedurende die tydperk(e) in 6 hierbo vermeld geen bydraes betaal is nie, meld: Vanaf..... tot.....
 Rede(s) waarom nie bygedra nie.....

8. Indien die bydraer gedurende die laaste 13 weke van diens teen verskillende skale van verdienste as 'n bydraer besoldig is, meld:

Vanaf	Tot	Verdiens- te per week/per maand

9. Indien u enige bedrag (insluitende betaling in natura) aan die bydraer betaal gedurende sy/haar afwesigheid van werk as gevolg van siekte, swangerskap of geboorte van 'n kind, meld:

Vanaf	Tot	Bedrag per week/per maand

Datum.....

Handtekening van werkgewer

AANHANGSEL UF 126
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966
BETALING AAN AFHANKLIKE VAN AFGESTORWE
BYDRAER

AANSOEK DEUR WEDUWEE OF INVALIDE-WEWENAAR
 Aan die Afdelingsinspekteur
 Departement van Mannekragbenutting

Hierby doen ek aansoek om betaling ingevolge artikel 38 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966, en verklaar ek dat ek die

ANNEXURE UF 125
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966
ILLNESS OR MATERNITY BENEFITS
EMPLOYER'S STATEMENT

To the Claims Officer
 Department of Manpower Utilisation

As requested by you, I forward herewith, in terms of section 33 (3) of the Unemployment Insurance Act, 1966, the contributor's record card of the undermentioned contributor.

I further declare that the information and particulars given below are true and correct.

1. Name of business (block letters).....
2. U.I.F. Registration number.....
3. Address.....
4. Full names of contributor.....
5. Identity/Reference book number.....
6. Period(s) in my employ:

From	To	*Earnings	*Value of food and/or quarters	*Other allowances (specify nature and amount)

* Indicate per week or per month.

7. If during period(s) mentioned in 6 above no contributions were paid, state: From..... to.....
 Reason(s) for not contributing.....

8. If contributor was employed at different rates of earnings during last 13 weeks of employment as a contributor, state:

From	To	Earnings per week/per month

9. If you will be paying any amount (including payment in kind) to contributor during his/her period of absence due to illness, pregnancy or birth of a child, state:

From	To	Amount per week/per month

Date.....

Signature of employer

ANNEXURE UF 126
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966
PAYMENT TO DEPENDANT OF DECEASED
CONTRIBUTOR

APPLICATION BY WIDOW OR INVALID WIDOWER
 To the Divisional Inspector
 Department of Manpower Utilisation

I hereby apply for a payment in terms of section 38 of the Unemployment Insurance Act, 1966, and declare that I am the

enigste weduwee/een van..... weduwees/invalidewewenaar* van ondergenoemde afgestorwe bydraer is, dat ek nie van hom/haar* geskei was nie en dat die inligting wat ek op hierdie vorm verstrek, juis en korrek is.

Datum..... Handtekening van weduwee/
invalidewewenaar*

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

A. Moet deur die applikant ingevul word:

1. Volle naam van applikant (blokletters).....
2. Adres.....
3. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer van applikant.....
4. Volle naam van afgestorwe bydraer (blokletters).....
5. Laaste woonadres van afgestorwe bydraer.....

6. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer van afgestorwe bydraer.....

7. Datum van oorlyde.....

B. Moet ingevul word slegs in gevalle waar applikant 'n invalide-wewenaar is:

Hierby sertifiseer ek dat ek sedert.....geheel en al ongeskik is vir werk van enige aard.

Datum..... Handtekening van invalide-wewenaar

C. Dokumente wat aangeheg moet word:

1. Bydraersverslagkaart van die afgestorwe bydraer.
2. Die doodsertifikaat, die lykskousingsertifikaat of die begrafnisorder wat op die dood van sodanige bydraer betrekking het.
3. Sertifikaat in die vorm van UF 128 van sy/haar laaste werk-gewer.
4. Huweliksertifikaat.

Opmerkings.—(i) As daar in die geval van 'n Swart weduwee of 'n Swart invalide-wewenaar geen huweliksertifikaat bestaan wat ingevolge enige wet wat in die Republiek van Suid-Afrika van krag is en op huwelike betrekking het, as geldig erken word nie, moet 'n volledige verklaring betreffende die omstandighede van die saak aangeheg word.

(ii) Waar die applikant 'n invalide-wewenaar is, moet 'n mediese sertifikaat aangeheg word waarin gemeld word vir watter tydperk die applikant onder geneeskundige behandeling was, wat die aard van die ongeskiktheid is, en die tydperk ten opsigte waarvan die applikant nie in staat was om enige werk wat, as dit nie vir sodanige ongeskiktheid was nie, hy in staat sou gewees het om te verrig.

AANHANGSEL UF 127

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

BETALING AAN AFHANKLIKES VAN AFGESTORWE BYDRAER

AANSOEK DEUR ANDER PERSOON AS WEDUWEE OF INVALIDE-WEWENAAR

Aan die Afdelingsinspekteur
Departement van Mannekragbenutting

Hierby doen ek aansoek om betaling ingevolge artikel 38 van die Werkloosheidsversekeringswet, 1966, en verklaar ek dat die inligting wat hieronder verstrek word, na my beste wete en oortuiging juis en korrek is.

Datum..... Handtekening van applikant

A. Moet deur applikant ingevul word:

1. Volle naam van applikant (in blokletters).....
2. Meld Mnr., Mev. of Mej.....
3. Adres.....
4. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer van applikant.....
5. Volle naam van afgestorwe bydraer (in blokletters).....
6. Laaste woonadres van afgestorwe bydraer.....
7. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer van afgestorwe bydraer.....
8. Datum van oorlyde.....
9. Verwantskap (as daar is) tussen applikant en afgestorwe bydraer.....

only widow/one of..... widows/invalid widower* of the under-mentioned deceased contributor, that I was not divorced from him/her* and that the information given by me in this form is true and correct.

Date..... Signature of widow/invalid
widower*

* Delete whichever is not applicable.

A. To be filled in by applicant:

1. Full name of applicant (block letters).....
2. Address.....
3. Identity/Reference book number of applicant.....
4. Full name of deceased contributor (block letters).....
5. Last residential address of deceased contributor.....

6. Identity/Reference book number of deceased contributor.....

7. Date of death.....

B. To be filled in only where applicant is an invalid widower:

I hereby certify that I have been totally unfit for work of any sort since.....

Date..... Signature of invalid widower

C. Documents to be attached:

1. Contributor's record card of the deceased contributor.
2. The death certificate, post-mortem certificate or burial order relating to the death of such contributor.
3. Certificate from his/her last employer in the form of UF 128.
4. Marriage certificate.

Notes.—(i) In the case of a Black widow or Black invalid widower, if there is no marriage certificate recognised as valid in terms of any law relating to marriage in force in the Republic of South Africa, a full statement regarding the circumstances of the matter should be attached.

(ii) Where the applicant is an invalid widower a medical certificate should be attached stating the period during which the applicant has been under medical treatment, the nature of the disability and the period during which the applicant was not capable of performing work which, but for such disability, he would have been capable of performing.

ANNEXURE UF 127

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

PAYMENT TO DEPENDANTS OF DECEASED CONTRIBUTOR

APPLICATION BY PERSON OTHER THAN WIDOW/INVALID WIDOWER

To the Divisional Inspector
Department of Manpower Utilisation

I hereby apply for a payment in terms of section 38 of the Unemployment Insurance Act, 1966, and declare that the information given below is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Date..... Signature of applicant

A. To be filled in by applicant:

1. Full name of applicant (block letters).....
2. State whether Mr, Mrs or Miss.....
3. Address.....
4. Identity/Reference book number of applicant.....
5. Full name of deceased contributor (block letters).....
6. Last residential address of deceased contributor.....
7. Identity/Reference book number of deceased contributor.....
8. Date of death.....
9. Relationship (if any) of applicant to deceased contributor.....

4. Indien daar gedurende die tydperk(e) in 3 hierbo genoem, geen bydraes betaal is nie, meld:

Van	Tot	Rede waarom nie bygedra nie

Datum.....

Handtekening van werkgever

4. If during period(s) mentioned in 3 above no contributions were paid, state:

From	To	Reason for not contributing

Date.....

Signature of employer

AANHANGSEL UF 139

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

AANSOEK OM VERDERE VOORDELE INGEVOLGE ARTIKEL 35 (14)

Aan die Eisebeampste

Departement van Mannekragbenutting

1. Hierby doen ek aansoek om die betaling van verdere voordele ingevolge artikel 35 (14) van die Werkloosheidversekeringswet, 1966, en verklaar ek dat ek werkloos is en dat die inligting wat ek op hierdie vorm verstrek, in alle opsigte juis en korrek is. Ek is daarvan bewus dat dit 'n misdryf is om 'n valse verklaring op hierdie vorm te maak.

2. Familienaam (in blokletters).....

3. Voorname.....

4. Adres.....

5. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer.....

6. Ras.....

7. Geslag.....

8. Geboortedatum.....

9. Ambag of beroep.....

10. Getroud of ongetroud.....

11. Besonderhede van diens:

Naam van werkgever	Adres van werkgever	Werkzaam as bydraer		Werkzaam as nie-bydraer		*Verdienste	*Waarde van voedsel en/of huisvesting	*Ander toelaes (meld aard en bedrag)	Rede vir beëindiging van diens
		Van	Tot	Van	Tot				

* Dui aan per week of per maand.

12. Is u geskik en beskikbaar vir werk? (Ja/Nee).....

Ek het pogings, waarvan besonderhede hieronder gemeld word, aangewend om werk te verkry, maar het om die redes hieronder verstrek, nie daarin geslaag nie.

Volle besonderhede van pogings om werk te verkry

Redes waarom nie geslaag nie

Datum.....

Handtekening van applikant

AANHANGSEL UF 140

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

AANSOEK OM VERDERE SIEKTEVOORDELE INGEVOLGE ARTIKEL 36 (9)

Aan die Eisebeampste

Departement van Mannekragbenutting

1. Hierby doen ek aansoek om verdere voordele ingevolge artikel 36 (9) van die Werkloosheidversekeringswet, 1966, en verklaar ek dat ek van.....tot.....as gevolg van siekte nie in staat was om te werk nie en dat ek gedurende daardie tydperk nie op een derde of meer van my gewone verdienste geregtig was of dit van enige werkgever ontvang het nie. Ek verklaar verder dat die inligting wat ek op hierdie vorm verstrek in alle opsigte juis en korrek is. Ek is daarvan bewus dat dit 'n misdryf is om 'n valse verklaring op hierdie vorm te doen.

2. Familienaam (in blokletters).....

3. Voorname.....

4. Adres.....

5. Persoons-/Identiteits-/Bewysboeknommer.....

6. Ras.....

7. Geslag.....

8. Geboortedatum.....

9. Ambag of beroep.....

10. Getroud of ongetroud.....

11. Besonderhede van diens:

Naam van werkgever	Adres van werkgever	Werkzaam as bydraer		*Verdienste	*Waarde van voedsel en/of huisvesting	*Ander toelaes (meld aard en bedrae)
		Van	Tot			

* Dui aan per week of per maand.

12. Is u nog in diens? (Ja/Nee).....

13. Indien u na werk teruggekeer het, meld die datum.....

14. Kantoor waar u laas betaling ontvang het.....

(a) Datum van aansoek.....

(b) UF-volgnommer.....

Getuie.....

Datum.....

Handtekening van applikant

15. Mediese sertifikaat (moet deur 'n mediese praktisyn ingevul word):

Ek (naam van mediese praktisyn)..... Kwalifikasies.....
 Adres.....
 ertifiseer hierby dat..... (naam van applikant) deur my geneeskundig behandeling is vanaf.....
 en dat hy/sy ly aan..... (meld sover moontlik in nie-tegniese bewoording die aard van die ongesteldheid,
 siekte of letsel) en dat hy/sy ongeskik vir werk was van..... tot..... weens die
 feit dat hy/sy..... (meld rede, bv. in hospitaal, bedlënd, ens.) was. Volgens my mening sal die applikant
 waarskynlik vanaf..... geskik vir werk wees.

Datum.....

Handtekening van mediese praktisyn.....

ANNEXURE UF 139

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

APPLICATION FOR FURTHER BENEFITS IN TERMS OF SECTION 35 (14)

To the Claims Officer
 Department of Manpower Utilisation

I hereby apply for the payment of further benefits in terms of section 35 (14) of the Unemployment Insurance Act, 1966, and declare that I am unemployed and that the information given by me in this form is true and correct in every respect. I am aware of the fact that it is an offence to make a false statement on this form.

2. Surname (in block letters)..... 3. First names.....
 4. Address..... 5. Identity/Reference Book No.....
 6. Race..... 7. Sex..... 8. Date of birth.....
 9. Trade or occupation..... 10. Married or single.....
 11. Details of employment:

Name of employer	Address of employer	Employed as contributor		Employed as non-contributor		*Earnings	*Value of food and/or quarters	*Other allowances (specify nature and amount)	Reason for termination of employment
		From	To	From	To				

* Indicate per week or per month.

12. Are you capable of and available for work? (Yes or No).....

I have made efforts, details of which are given hereunder to obtain employment, but have been unsuccessful for the reasons indicated in the space provided below.

Full details of efforts made to find employment

Reasons why not successful

Date.....

Signature of applicant.....

ANNEXURE UF 140

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

APPLICATION FOR FURTHER ILLNESS BENEFITS IN TERMS OF SECTION 36 (9)

To the Claims Officer
 Department of Manpower Utilisation

I hereby apply for further benefits in terms of section 36 (9) of the Unemployment Insurance Act, 1966, and declare that from..... to..... I was not capable of working due to illness and that during that period I was not entitled to, nor did I receive from any employer one-third or more of my normal earnings. I further declare that the information given by me in this form is true and correct in every respect. I am aware of the fact that it is an offence to make a false statement on this form.

2. Surname (in block letters)..... 3. First names.....
 4. Address..... 5. Identity/Reference Book No.....
 6. Race..... 7. Sex..... 8. Date of birth.....
 9. Trade or occupation..... 10. Married or single.....
 11. Details of employment:

Name of employer	Address of employer	Employed as contributor		*Earnings	*Value of food and/or quarters	*Other allowances (specify nature and amounts)
		From	To			

* Indicate per week or per month.

12. Are you still in employment? (Yes/No)..... 13. If you have returned to work, state date.....

14. Office from which you last received payment..... (a) Date of application.....

(b) UF Serial No.....

Witness.....

Date.....

Signature of applicant.....

15. Medical certificate (must be completed by medical practitioner):

I (name of medical practitioner)..... Qualifications..... hereby certify
 Address..... (name of applicant) has been under my medical treatment from.....
 that..... and that he/she is suffering from..... (the nature of illness, disease or injury to be stated as far as possible
 in non-technical terms), and that he/she was not capable of performing work from..... to.....
 by reason of the fact that he/she..... (state reason, e.g. in hospital, confined to bed,
 etc.). In my opinion the applicant is likely to become fit for work on.....
 Date..... Signature of medical practitioner

No. R. 1636

27 Julie 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEUR-
 BEDRYF, TRANSVAAL.—VERLENGING VAN
 VOORSORG EN SIEKTEBYSTANDSFONDSOOR-
 EENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Manne-
 kragbenutting, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4)
 (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die
 tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings
 R. 1258 van 19 Julie 1974 en R. 2533 van 22 Desember
 1978, met 'n verdere tydperk van vyf maande wat op
 28 Desember 1979 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1637

27 Julie 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, KAAP.—
 HERNUWING VAN VOORSORGFONDSOOREEN-
 KOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Manne-
 kragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4)
 (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat
 die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 2419
 van 24 Desember 1975 en R. 2242 van 28 Oktober 1977
 van krag is vanaf 1 Augustus 1979 en vir die tydperk
 wat op 31 Januarie 1980 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

No. R. 1652

27 Julie 1979

WYSIGING VAN DIE POSSPAARBANK-
 REGULASIES

Die Minister van Pos- en Telekommunikasiewese,
 handelende kragtens artikel 77E van die Poswet, 1958
 (Wet 44 van 1958), het die regulasies uitgevaardig wat
 in die Bylae hierby vervat is.

Bedoelde regulasies is uitgevaardig met die toestem-
 ming van die Administrateur-generaal vir die gebied
 Suidwes-Afrika en is ook in daardie gebied van toe-
 passing.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders
 blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die
 regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing
 R. 1265 van 26 Julie 1974, soos gewysig by die
 volgende Goewermentskennisgewings:

R. 190 van 3 Februarie 1978; en
 R. 196 van 2 Februarie 1979.

No. R. 1636

27 July 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING
 TRADE, TRANSVAAL.—EXTENSION OF PROVI-
 DENT AND SICK BENEFIT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower
 Utilisation, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of
 the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods
 fixed in Government Notices R. 1258 of 19 July 1974
 and R. 2533 of 22 December 1978, by a further period
 of five months ending 28 December 1979.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1637

27 July 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

LIQUOR AND CATERING TRADE, CAPE.—
 RENEWAL OF PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower
 Utilisation, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of
 the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the pro-
 visions of Government Notices R. 2419 of 24 Decem-
 ber 1975 and R. 2242 of 28 October 1977 to be effec-
 tive from 1 August 1979 and for the period ending 1
 January 1980.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

No. R. 1652

27 July 1979

AMENDMENT OF THE POST OFFICE SAVINGS
 BANK REGULATIONS

The Minister of Posts and Telecommunications,
 acting under section 77E of the Post Office Act, 1958
 (Act 44 of 1958), has made the regulations contained
 in the schedule hereto.

The said regulations were made with the consent of
 the Administrator-General for the territory of South
 West Africa and apply also in that territory.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless inconsistent with the
 context, the expression "the Regulations" shall mean
 the regulations promulgated under Government Notice
 R. 1265 of 26 July 1974, as amended by the following
 Government Notices:

R. 190 of 3 February 1978; and
 R. 196 of 2 February 1979.

2. Regulasie 12 van die regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"12. 'n Inlae kan gemaak word deur middel van 'n tjek wat op 'n bank in die Suid-Afrikaanse monetêre gebied getrek is, maar geen inlae is daarop geregtig om binne 14 dae na die datum waarop die betrokke inlae gemaak is, 'n opvraging te maak van die geheel of 'n gedeelte van 'n bedrag wat per tjek gedeponeer is nie. 'n Inlae deur middel van 'n amptelike tjek of skatkisorder getrek op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, of 'n ander tjek wat behoort tot 'n kategorie deur die Posmeester-generaal bepaal, word as 'n inlae in kontant beskou mits sodanige tjek of skatkisorder ten gunste van die deponeerder uitgereik is."

No. R. 1629

27 Julie 1979

REGULASIES BETREFFENDE DIE TOEKENNING VAN 'N REG VAN HUURPAG IN 'N STEDELIKE SWART WOONGBIED.—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING R. 2471 VAN 15 DESEMBER 1978

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking en Ontwikkeling, wysig hierby, namens die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 38 (1) (kB) tot (kN) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), Goewermenskennisgewing R. 2471 van 15 Desember 1978 ooreenkomstig die Bylae hiervan.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking en Ontwikkeling.

(A1/3/2/13)

BYLAE

1. Regulasie 1 word gewysig—

(a) deur die omskrywing van "algemene plan" deur die volgende omskrywing te vervang:

"'algemene plan' 'n plan van 'n woongebied wat die relatiewe ligging en afmetings van die strate, blokke, parke en persele binne sodanige woongebied geleë, aangee en wat onderteken is deur 'n landmeter waar sodanige plan opgestel is aan die hand van 'n opmeting wat deur die landmeter self of onder sy persoonlike toesig uitgevoer is, of waar sodanige plan saamgestel is aan die hand van gegewens wat verkry is uit opmetings wat deur 'n ander landmeter of landmeters uitgevoer is, of, indien so 'n plan nie bestaan nie, en mits sodanige woongebied afgebaken was voor 1 September 1979, 'n ander plan volgens skaal waarop die strate, blokke, parke en persele van 'n woongebied, asook die nommers daarvan aangedui is;"

(b) deur die omskrywing van "Meester" deur die volgende omskrywings te vervang:

"'Meester' die Meester, Adjunk-meester of Assistent-meester van 'n provinsiale of plaaslike afdeling van die Hooggeregshof aangestel kragtens artikel 2 van die Boedelwet, 1965 (Wet 66 van 1965), en, indien gebesig met betrekking tot die een of ander saak, die Meester, Adjunk-meester of Assistent-meester wat ten opsigte daarvan handelingsbevoeg is;"

2. The following regulation is hereby substituted for Regulation 12 of the regulations:

"12. A deposit may be made by means of a cheque drawn on any bank in the South African monetary area, but no depositor may within 14 days from the date on which the deposit concerned was made, make any withdrawal of the whole or part of a sum deposited by cheque. Any deposit made by means of an official cheque or warrant voucher drawn on the South African Reserve Bank or any other cheque falling under a category determined by the Postmaster General, shall, provided that such cheque or warrant voucher was issued in favour of the depositor, be regarded as a deposit in cash."

No. R. 1629

27 July 1979

REGULATIONS GOVERNING THE GRANTING OF A RIGHT OF LEASEHOLD IN AN URBAN BLACK RESIDENTIAL AREA.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 2471 DATED 15 DECEMBER 1978

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation and Development, do hereby, on behalf of the Minister of Co-operation and Development, under the powers vested in him by section 38 (1) (kB) to (kN) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), amend Government Notice R. 2471 dated 15 December 1978 in accordance with the Schedule hereto.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation and Development.

(A1/3/2/13)

SCHEDULE

1. Regulation 1 is amended by—

(a) the substitution for the definition of "general plan" of the following definition:

"'general plan' means a plan of a residential area indicating the relative positions and dimensions of the streets, blocks, parks and sites situated within such residential area, signed by a land surveyor where such plan was drawn from a survey done by the land surveyor personally or under his personal supervision or where such plan is compiled from particulars obtained from a survey done by any other land surveyor or land surveyors or, if such plan does not exist, and provided such residential area was demarcated before 1 September 1979, any other plan drawn according to scale on which is indicated the streets, blocks, parks and sites of a residential area as well as the numbers thereof;"

(b) the substitution for the definition of "Master" of the following definition:

"'Master' means the Master, Deputy Master or Assistant Master of a provincial or local division of the Supreme Court appointed under section 2 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act 66 of 1965), and, when used in relation to any particular matter, means the Master, Deputy Master or Assistant Master who has jurisdiction in respect thereof;"

2. Regulasie 2 word gewysig—

(a) deur subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(2) Die Sekretaris lê ’n algemene plan en ’n wysigende algemene plan, tesame met sy kommentaar, aan die Minister voor vir oorweging en goedkeuring vir doeleindes van artikels 6A en 6B van die Wet: Met dien verstande dat indien sodanige plan nie deur ’n landmeter ingevolge subregulasie (24) gesertifiseer is ten effekte dat dit deur hom opgemeet of saamgestel is nie of ten effekte dat hy die data vir bestaanbaarheid getoets het nie, maak die Sekretaris ’n endossement op sodanige plan ten effekte dat die data daarop nie vir bestaanbaarheid getoets is nie.”;

(b) deur in die Engelse teks in paragraaf (b) van subregulasie (13) die uitdrukking “1 Morgen = 0,856 532 hectares” deur die uitdrukking “1 geodotic Cape Foot = 0,314 855 575 16 metres.” te vervang;

(c) deur na die sertifikaat bedoel in die eerste voorbehoudsbepaling van subregulasie (24) die volgende in te voeg:

“Met dien verstande voorts dat die Sekretaris, indien die woongebied voor 1 September 1979 afgebaken is, ’n algemene plan van sodanige woongebied aan die Minister vir goedkeuring kan voorlê indien die numeriese data deur ’n landmeter getoets is en sodanige plan word onder die volgende sertifikaat onderteken:

“Die bestaanbaarheid van die data op hierdie plan is getoets.”

.....
Landmeter’.”

3. Regulasie 4 word deur die volgende regulasie vervang:

“Afbakening van opgemete perseel

4. (1) So gou doenlik na ontvangs van ’n aansoek om die toekenning van ’n reg van huurpag ten opsigte van ’n perseel wat in ’n besondere geval toegeken kan word, en geleë is in ’n woongebied—

(a) ten opsigte waarvan die algemene plan nie gesertifiseer is ingevolge regulasie 2 (24) nie; of

(b) ten opsigte waarvan ’n sertifikaat bedoel in regulasie 2 (24) uitgereik is;

baken die administrasieraad die perseel af;

indien die betrokke bakens nie voorheen ingevolge subregulasie (3) (a) opgemeet of ingevolge subregulasie (3) (b) geverifiseer is nie, op ’n sigbare manier, so na as wat omstandighede toelaat, in ooreenstemming met die algemene plan.

(2) In die geval van ’n perseel geleë in ’n in subregulasie (1) (a) bedoelde woongebied, indien die perseel omhein, ommuur of andersins fisies afgebaken is, oënskynlik in ooreenstemming met die algemene plan en sodanige omheining, muur of afbakening nie inbreuk maak op enige ander opgemete perseel nie, word die bestaande omheining, muur of afbakening die grense van die betrokke opgemete perseel en word die geag afgebaken te wees vir doeleindes van hierdie regulasie.

(3) Nadat die grense van ’n opgemete perseel ooreenkomstig subregulasie (1) afgebaken is, indien vereis, en nadat die tydperk waarin enige geskil met betrekking tot die grense aanhangig gemaak kan word, verstryk

2. Regulation 2 is amended by—

(a) the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

“(2) The Secretary shall submit a general plan and an amending general plan, together with his comments, to the Minister for consideration and approval for the purposes of sections 6A and 6B of the Act: Provided that if such plan is not certified by a land surveyor in terms of subregulation (24) as having been surveyed or compiled by him or to the effect that he has checked the data for consistency, the Secretary shall make an endorsement on such plan to the effect that the data thereon has not been checked for consistency.”;

(b) the substitution, in the English text, in paragraph (b) of subregulation (13) for the expression “1 morgen = 0,856 532 hectares” of the expression “1 geodtic Cape foot = 0,314 855 575 16 metres.”;

(c) the insertion after the certificate provided for in the first proviso to subregulation (24), of the following:

“Provided further that the Secretary may, if the residential area was demarcated before 1 September 1979 submit to the Minister for approval a general plan of such residential area if the numerical data has been checked by a land surveyor and such plan shall be signed under the following certificate:

“The consistency of the data on this plan has been checked.”

.....
Land Surveyor’.”

3. Substitute the following regulation for regulation 4:

“Demarcation of surveyed site

4. (1) As soon as possible after receipt of an application for the granting of a right of leasehold in respect of a surveyed site which may, in the particular case, be allocated and which is situated in a residential area—

(a) in respect of which the general plan has not been certified in terms of regulation 2 (24); or

(b) in respect of which a certificate referred to in regulation 2 (24) has been issued;

the administration board shall demarcate the site if the beacons concerned have not previously been surveyed in terms of subregulation 3 (a) or verified in terms of subregulation 3 (b), by visible means as near as circumstances allow, in accordance with the general plan.

(2) In the case of a site situated in a residential area contemplated in subregulation (1) (a), if the site is fenced, walled or otherwise physically demarcated apparently in accordance with the general plan and such fence, wall or demarcation does not infringe on any other surveyed site, the existing fence, wall or demarcation shall be the boundaries of the surveyed site concerned which shall be deemed to have been demarcated for purposes of this regulation.

(3) After the boundaries of the surveyed site have been demarcated in accordance with subregulation (1) and after the period in which any dispute relating to the boundaries may be broached has expired, or if a dispute

het, of indien 'n geskil aanhangig gemaak is, nadat die geskil ooreenkomstig hierdie regulasies besleg is, laat die administrasieraad—

(a) in die geval van 'n perseel geleë in 'n in subregulasie (1) (a) bedoelde woongebied, die betrokke perseel deur 'n landmeter opmeet en 'n diagram van die perseel soos dit afgebaken is, opstel: Met dien verstande dat enige grens wat voorheen ingevolge hierdie regulasies opgemeet en geverifiseer is, aanvaar word die grens te wees en nie weer opgemeet word nie;

(b) in die geval van 'n perseel geleë in 'n in subregulasie (1) (b) bedoelde woongebied, 'n verifikasiesertifikaat soos in subregulasie (4) beoog, behoudens die bepalinge van daardie subregulasie, deur 'n landmeter uitreik.

(4) Op die verifikasiesertifikaat deur 'n landmeter ingevolge subregulasie (3) uitgereik—

(a) sertifiseer die landmeter dat die bakens binne 300 mm van die betrokke posisies soos hulle op die algemene plan aangetoon word of binne enige verslapping in enige bepaalde geval deur die Sekretaris goedgekeur, geleë is; en

(b) identifiseer die landmeter die perseel op die basis van die algemene plan.

(5) Die administrasieraad stuur aan die Sekretaris vir goedkeuring soveel afskrifte as wat die Sekretaris van tyd tot tyd bepaal van 'n wysigende algemene plan, 'n diagram deur die landmeter voorberei op die basis van sy opmeting ingevolge subregulasie (3) (a) of die verifikasiesertifikaat van die landmeter uitgereik ingevolge subregulasie (3) (b), na gelang van die geval, tesame met enige opmetingsrekords wat die Sekretaris mag vereis.

(6) Indien die administrasieraad nie in staat is om 'n verifikasiesertifikaat ingevolge subregulasie (3) (b) te laat uitreik nie omrede die bestaande bakens nie binne 300 mm van die betrokke posisies, soos hulle op die algemene plan verskyn, of binne enige verslapping van hierdie vereiste in enige bepaalde geval deur die Sekretaris goedgekeur, geleë is nie, los die administrasieraad die aangeleentheid so gou doenlik daarna op—

(a) deur die landmeter opdrag te gee om die betrokke hoekbakens van die perseel heraan te bring in ooreenstemming met die goedgekeurde algemene plan in welke geval die landmeter sy opmetingsrekords aan die Sekretaris vir goedkeuring stuur;

(b) deur die landmeter opdrag te gee om die perseel herop te meet en om 'n wysigende algemene plan of diagram, soos vereis mag word, voor te berei; of

(c) deur die landmeter opdrag te gee om sekere van die bakens van die perseel in ooreenstemming met die goedgekeurde algemene plan te herplaas, die ander bakens van sodanige perseel herop te meet en 'n wysigende algemene plan of diagram, soos vereis mag word, voor te berei.

(7) Die numerieke data aangetoon op 'n plan of diagram wat ingevolge subregulasie (3), (6) (b) of (6) (c) deur 'n landmeter voorberei is, vervang enige numerieke data aangetoon op die bestaande algemene plan en 'n verwysing word op die algemene plan gemaak na iedere plan of diagram wat ingevolge bedoelde subregulasies voorberei is en sodanige plan of diagram word deur die Sekretaris geliaser.”.

were broached, after such dispute has been settled in accordance with these regulations, the administration board shall—

(a) in the case of a site situated in a residential area referred to in subregulation (1) (a), cause the site concerned to be surveyed and a diagram of the site as demarcated to be prepared by a land surveyor: Provided that any boundary which has previously been surveyed or verified in terms of these regulations, shall be accepted as the boundary and shall not be surveyed again;

(b) in the case of a site situated in a residential area referred to in subregulation (1) (b), cause a verification certificate contemplated in subregulation (4), subject to the provisions of that subregulation, to be issued by a land surveyor.

(4) On the verification certificate issued by the land surveyor in terms of subregulation (3), the land surveyor shall—

(a) certify that the beacons are within 300 mm of the positions as they appear on the general plan, or within any relaxation of this requirement approved of by the Secretary in any particular case; and

(b) identify the site on the basis of the general plan.

(5) The administration board shall forward to the Secretary for approval as many copies as the Secretary may from time to time determine, of an amending general plan, any diagram prepared by the surveyor on the basis of his survey in terms of subregulation (3) (a) or the verification certificate of the land surveyor issued in terms of subregulation (3) (b), as the case may be, together with any survey records as may be required by the Secretary.

(6) If the administration board is unable to cause a verification certificate to be issued in terms of subregulation (3) (b) for the reason that the existing beacons are not within 300 mm of the positions concerned, as they appear on the general plan, or within any relaxation of this requirement approved of by the Secretary in any particular case, the administration board shall resolve the matter, as soon as possible thereafter—

(a) by instructing the land surveyor to replace the relevant corner beacons of the site in accordance with the approved general plan, in which case the land surveyor shall submit his survey records to the Secretary for approval;

(b) by instructing the land surveyor to resurvey the site and to prepare an amending general plan or diagram, as may be required; or

(c) by instructing the land surveyor to replace some of the beacons of the site in accordance with the approved general plan, resurvey the other beacons of such site and prepare an amending general plan or diagram, as may be required.

(7) The numerical data contained on a plan or diagram prepared by a land surveyor in terms of subregulation (3), (6) (b) or (6) (c), shall supersede any numerical data contained on the existing general plan and a reference shall be made on the general plan to every plan or diagram prepared in terms of the said subregulations and such plan or diagram shall be filed by the Secretary.”.

4. Regulasie 5 word gewysig—

(a) deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(1) Na die afhandeling van die stappe in regulasie 4 (1) bedoel, laat die administrasieraad ’n kennisgewing, wesenlik in die vorm van Aanhangsel A, aan die aansoeker en die geregistreerde bewoner (as daar is) van elke aangrensende perseel beteken deur dit of aan sodanige aansoeker of bewoner, na gelang van die geval, te oorhandig of ’n afskrif daarvan aan ’n deur van die woning van sodanige aansoeker of bewoner, na gelang van die geval, te heg.”;

(b) deur in subregulasie (2) die uitdrukking “, sertifikaaathouer, verbandhouer” te skrap;

(c) deur in subregulasie (3) die uitdrukking “, sertifikaaathouer, verbandhouer” te skrap; en

(d) deur in subregulasie (4) die uitdrukking “, ’n aangrensende sertifikaaathouer, verbandhouer of” deur die uitdrukking “of aangrensende” te vervang.

5. Regulasie 9 word gewysig deur in die Engelse teks subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subregulasie (1) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(i) the amount determined by the Minister, from time to time, after consultation with the administration board concerned, in respect of a particular residential area or part of a residential area for the use of the land during the duration of a right of leasehold; and”.

6. Regulasie 10 word gewysig deur paragraaf (d) van subregulasie (1) te skrap.

7. Regulasie 15 word gewysig deur paragraaf (d) van subregulasie (3) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(d) Indien sodanige sertifikaaathouer of die houer van die verbandakte oorlede of kranksinnig is of insolvent is of minderjarig of andersins handelingsonbevoeg is of ’n regspersoon in likwidasië of onder geregtelike bestuur is, kan die beëdigde verklaring afgelê word deur die wettige verteenwoordiger van die boedel of die voog of ander verteenwoordiger van die persoon of die likwidateur of geregtelike bestuurder van die regspersoon, na gelang van die geval: Met dien verstande dat as sodanige verteenwoordiger, likwidateur of geregtelike bestuurder nie in staat is om bewys te lewer wat die verlies, diefstal of vernietiging van die sertifikaat of verbandakte bevestig nie, hy die registrateur moet oortuig dat alle stappe gedoen is om dit terug te vind.”.

8. Regulasie 18 word gewysig deur paragraaf (b) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) die verbandakte en ’n duplikaat-oorspronklike (wat as registrasieduplikaat moet dien) daarvan, wesenlik in die vorm van Aanhangsel K (2), of, indien die partye op ander bedinge wens ooreen te kom, in enige ander vorm wat vir die registrateur aanvaarbaar is.”.

9. Regulasie 32 word deur die volgende regulasie vervang:

“32. By die beskrywing van ’n opgemete perseel in die register en in ’n dokument in artikel 6A of 6B van die Wet of in hierdie regulasies bedoel of beoog, word die nommer van die opgemete perseel, die naam van die woongebied, die nommer van die betrokke algemene plan, die nommer, indien toepaslik, van die diagram bedoel in regulasie 4 (3), 4 (6) (b) of 4 (6) (c) en die gebied van die Hoofkommissaris waarin dit geleë is, aangehaal.”.

4. Regulation 5 is amended by—

(a) the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

“(1) After completion of the steps contemplated in regulation 4 (1) the administration board shall cause a notice, substantially in the form of Annexure A, to be served on the applicant and the registered occupier (if any) of each adjoining site, by either handing it personally to such applicant or occupier, as the case may be, or by affixing a copy thereof to a door of the dwelling of such applicant or occupier, as the case may be.”;

(b) the deletion in subregulation (2) of the expression “, certificate holder, mortgagee”;

(c) the deletion in subregulation (3) of the expression “, certificate holder, mortgagee”; and

(d) the substitution in subregulation (4) for the expression “, an adjoining certificate holder, mortgagee or” of the expression “or adjoining”.

5. Regulation 9 is amended by the substitution for subparagraph (i) of paragraph (a) of subregulation (1) in the English text of the following subparagraph:

“(i) the amount determined by the Minister, from time to time, after consultation with the administration board concerned, in respect of a particular residential area or part of a residential area for the use of the land during the duration of a right of leasehold; and”.

6. Regulation 10 is amended by the deletion of paragraph (d) of subregulation (1).

7. Regulation 15 is amended by the substitution for paragraph (d) of subregulation (3) of the following paragraph:

“(d) If such certificate holder or mortgagee is deceased, insane, insolvent, a minor or is otherwise legally incapacitated or is a body corporate under liquidation or judicial management, the affidavit may be made by the legal representative of the estate, guardian or other representative of the person or the liquidator or judicial manager of the body corporate, as the case may be: Provided that if such representative, liquidator or judicial manager cannot produce evidence establishing the loss, theft or destruction of the certificate or mortgage bond, he shall satisfy the registrar that all reasonable steps have been taken to recover it.”.

8. Regulation 18 is amended by the substitution for paragraph (b) of subregulation (1) of the following paragraph:

“(b) the mortgage bond and a duplicate original (which shall serve as registration duplicate) thereof, substantially in the form of Annexure K (2) or, if the parties wish to contract otherwise, in any other form which shall be acceptable to the registrar.”.

9. Regulation 32 is substituted by the following regulation:

“32. The number of the surveyed site, the name of the residential area, the number of the relevant general plan, the number, if applicable, of the diagram contemplated in regulations 4 (3), 4 (6) (b) or 4 (6) (c) and the area of the Chief Commissioner in which it is situated, shall be stated in the description of any surveyed site in the register and in any document referred to or contemplated in section 6A or 6B of the Act or in these regulations.”.

10. Regulasie 44 word deur die volgende regulasie vervang:

"44. 'n Endossement of inskrywing wat die registrateur kragtens die bepalings van hierdie regulasies op 'n dokument maak, word in onuitwisbare swart ink geskryf of getik of aangebring deur middel van 'n deur die Sekretaris goedgekeurde rubberstempel en die registrateur onderteken en dateer die endossement of aantekening, na gelang van die geval, en plaas sy seël onder sy handtekening."

11. Regulasie 45 word gewysig deur paragraaf (b) van subregulasie (7) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(b) Benewens die dokumente wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie regulasies geattesteer moet word, word elke akte, verband, sertifikaat, ooreenkoms of ander dokument wat heet magtiging te verleen tot passering, oordrag, wysiging, rojering, afstanddoening of substitusie van geregistreerde regte of verpligtinge, uitgesonderd 'n dokument onderteken namens 'n administrasieraad, deur die Kommissaris, Hoofdirekteur van die betrokke administrasieraad of 'n adjunk-Hoofdirekteur deur hom aangewys, registrateur, transport besorger of notaris, wat behoorlik as sodanig beskryf word, geattesteer: Met dien verstande dat die attestasie van sodanige dokumente deur genoemde persone te enige tyd na die ondertekening daarvan bewerkstellig kan word, indien op die betrokke akte, sertifikaat, dokument of ooreenoms gesertifiseer word dat die Kommissaris, Hoofdirekteur of Adjunk-Hoofdirekteur, registrateur, transportbesorger of notaris hom vergewis het van die identiteit van die ondertekenaar: Met dien verstande voorts dat 'n transportbesorger geen dokument, sertifikaat, aansoek of ooreenkoms attesteer nie tensy hy self die transaksie ten volle behartig."

12. Aanhangsel A word gewysig deur die uitdrukking "/waarvan u die verbandhouer is" te skrap.

13. Aanhangsel D word gewysig deur paragraaf (c) te skrap.

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. R. 1630

27 Julie 1979

REGULASIES.—KWAZULU - ONTWIKKELINGS-KORPORASIE, BEPERK—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING R. 1008 VAN 1978

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 26 van die Wet op die Bevordering van die Ekonomiese Ontwikkeling van Swart State, 1968 (Wet 46 van 1968), wysig ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister van Samewerking en Ontwikkeling, hierby die regulasies vervat in Goewermenskennisgewing R. 1008 van 1978 soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

P. G. J. KOORNHOF, Minister van Samewerking en Ontwikkeling.

BYLAE

1. Regulasie 2 word hierby gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling aan die einde daarvan in te voeg:

"Met dien verstande dat totdat die hoofkantoor te Ulundi gevestig is, die Korporasie se kantoor in Umlazi as hoofkantoor sal dien."

10. Regulation 44 is substituted by the following regulation:

"44. An endorsement or entry made by the registrar on any document under the provisions of these regulations shall be written or typed in indelible black ink or affixed by means of a rubber stamp approved by the Secretary and the registrar shall sign and date the endorsement or entry, as the case may be, and shall place his seal under his signature."

11. Regulation 45 is amended by the substitution for paragraph (b) of subregulation (7) of the following paragraph:

"(b) In addition to the documents which are required to be attested by virtue of the provisions of these regulations every deed, bond, certificate, agreement or other document which purports to grant authority to the passing, transfer, amendment, cancellation, renunciation or substitution of registered rights or obligations, other than a document signed on behalf of an administration board, shall be attested by a Commissioner, Chief Director of the administration board concerned or any Deputy Chief Director designated by him, registrar, conveyancer or notary public who shall be properly described as such: Provided that the attestation of such documents by the said persons may be effected at any time after the signing thereof if it is certified on the deed, certificate, document or agreement concerned that the Commissioner, Chief Director or Deputy Chief Director, registrar, conveyancer or notary public satisfied himself of the identity of the signatory: Provided further that a conveyancer shall not attest any document, certificate, application or agreement unless he personally handles the complete transaction."

12. Annexure A is amended by the deletion of the expression "/of which you are the mortgagee".

13. Annexure D is amended by the deletion of paragraph (c).

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. R. 1630

27 July 1979

REGULATIONS.—KWAZULU DEVELOPMENT CORPORATION, LIMITED—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1008 OF 1978

Under and by virtue of the powers vested in me by section 26 of the Promotion of the Economic Development of Black States Act, 1968 (Act 46 of 1968), I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister of Co-operation and Development, hereby amend the regulations contained in Government Notice R. 1008 of 1978 as set out in the Schedule hereto.

P. G. J. KOORNHOF, Minister of Co-operation and Development.

SCHEDULE

1. Regulation 2 is hereby amended by the insertion of the following proviso at the end thereof:

"Provided that until the head office is established in Ulundi, the Corporation's office in Umlazi will serve as head office."

2. Die volgende regulasie word hierby na regulasie 7 ingevoeg:

"7A. (1) Geen direkteur mag sonder die vooraf-verkreë goedkeuring van die Raad regstreeks of onregstreeks betrokke raak by 'n kontrak met die Korporasie, deel hê in die winste of verliese van enige kontrak met die Korporasie of op enige ander wyse 'n geldelike belang in die sake van die Korporasie verkry nie.

(2) Indien 'n direkteur se eggenote, sy vennoot, die vennoot van sy eggenote, sy werkgewer (behalwe die Regering van KwaZulu of die Staat) of die werkgewer van sy eggenote (behalwe die Regering van KwaZulu of die Staat) regstreeks of onregstreeks betrokke raak by 'n kontrak met die Korporasie, deel het in die winste of verliese van enige kontrak met die Korporasie of op enige ander wyse 'n geldelike belang verkry in die sake van die Korporasie, moet sodanige direkteur die aard en omvang van sodanige belang aan die Raad bekend maak."

3. Regulasie 8 word hierby gewysig—

(a) deur in paragraaf (f) die uitdrukking "insolvent raak" deur die uitdrukking "deur 'n bevoegde hof insolvent verklaar word" te vervang; en

(b) deur paragraaf (g) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(g) indien hy versuim om te voldoen aan die bepalinge van regulasie 7A."

4. Regulasie 14 word hierby gewysig deur die woord "sekretaris" deur die woord "voorsitter" te vervang.

5. Regulasie 15 word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"Die Voorsitter bepaal die tyd en plek van die vergaderings en kan die Raad na goeddunke vir die afhandeling van sake byeen roep, die vergaderings verdaag en andersins reël."

6. Regulasie 30 word hierby gewysig deur die uitdrukking "enige projek" deur die uitdrukking "die uitoefening van sy funksies" te vervang.

2. The following regulation is hereby inserted after regulation 7:

"7A. (1) No director may, directly or indirectly, become involved in any contract with the Corporation or share in the profits or losses of any contract with the Corporation or in any other manner obtain a financial interest in the business of the Corporation without the prior approval of the Board.

(2) If the spouse of a director, his partner, the partner of his spouse, his employer (except the Government of KwaZulu or the State) or the employer of his spouse (except the Government of KwaZulu or the State) directly or indirectly becomes involved in any contract with the Corporation or shares in the profits or losses of any contract with the Corporation or in any other manner obtains a financial interest in the business of the Corporation, such director shall disclose to the Board the nature and extent of such interest."

3. Regulation 8 is hereby amended—

(a) by the substitution in paragraph (f) for the expression "become insolvent" of the expression "is declared insolvent by any competent court of law"; and

(b) by the substitution for paragraph (g) of the following paragraph:

"(g) if he fails to comply with the provisions of regulation 7A."

4. Regulation 14 is hereby amended by the substitution for the word "secretary" of the word "chairman."

5. The following regulation is hereby substituted for regulation 15:

"The Chairman shall appoint the time and place of the meetings and may convene the Board for the dispatch of business, adjourn or otherwise regulate the meetings as he may deem fit."

6. Regulation 30 is hereby amended by the substitution for the expression "any project" of the expression "the execution of its functions".

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS

No. R. 1620

27 Julie 1979

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE PERSONEELREGULASIES

WYSIGINGSLYS

(Van krag van die betaalmaand Februarie 1979)

REGULASIE 130

Vervang paragraaf (3) deur die volgende:

(3) *Kosteskale*

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS

No. R. 1620

27 July 1979

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways Staff Regulations, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAFF REGULATIONS

SCHEDULE OF AMENDMENT

(Operative from the February 1979 paymonth)

REGULATION 130

Substitute the following for paragraph (3):

(3) *Expenses tariffs*

Salaris [uitgesonder departementshoofde soos bepaal in regulasie 1 (2)]	Uurlikse skaal	Akkommodasiekoste vir verblyf in 'n hotel, ander geregistreerde woonplek of departementele personeelwoning gestaaf deur die nodige bewys van betaling	Akkommodasiekoste wanneer daar nie in 'n hotel, ander geregistreerde woonplek of departementele personeelwoning tuisgegaan word nie en departementele akkommodasie nie voorsien word nie
Minder as R12 210 p.j.....	c 30	Werklike uitgawe onderworpe aan 'n minimum van R3,30 en 'n maksimum van R12 per nag	R3,30 per nag
R12 210 p.j. of meer, maar minder as R19 200 p.j.	34	Werklike uitgawe onderworpe aan 'n minimum van R3,30 en 'n maksimum van R13,50 per nag	R3,30 per nag
R19 200 p.j. of meer.....	34	Werklike uitgawe onderworpe aan 'n minimum van R3,50 en 'n maksimum van R15 per nag	R3,50 per nag

Salary [excluding heads of departments as defined in regulation 1 (2)]	Hourly rate	Accommodation expense for residence in a hotel, other registered abode or departmental staff residence supported by the requisite proof of payment	Accommodation expense when not accommodated in a hotel, other registered abode or departmental staff residence and departmental accommodation is not provided
Less than R12 210 p.a.....	c 30	Actual expenses subject to a minimum of R3,30 and a maximum of R12 per night	R3,30 per night
R12 210 p.a. or more, but less than R19 200 p.a.	34	Actual expenses subject to a minimum of R3,30 and a maximum of R13,50 per night	R3,30 per night
R19 200 p.a. or more.....	34	Actual expenses subject to a minimum of R3,50 and a maximum of R15 per night	R3,50 per night

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN EN PENSIOENE

No. R. 1631 27 Julie 1979
WYSIGING VAN REGULASIES KRAGTENS DIE REGERINGSDIENSPENSIOENWET, 1973

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 17 van die Regeringsdienspensioenwet, 1973 (Wet 57 van 1973), wysig ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Volkswelsyn en Pensioene, hierby na oorleg met die Ministers en die Administrateurs vermeld in subartikel (6) van genoemde artikel, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1062 van 22 Junie 1973, soos gewysig, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

S. W. VAN DER MERWE, Minister van Volkswelsyn en Pensioene.

BYLAE

1. Regulasie 14 word hierby gewysig deur subregulasie (2) tot en met (6) deur die volgende subregulasies te vervang:

"(2) Indien 'n lid wat minstens 10 jaar pensioengewende diens voltooi het, te sterwe kom, word daar aan die afhanklikes van die lid wat die Sekretaris aanwys of indien geen afhanklikes aldus aangewys word nie, aan sy boedel, 'n gratifikasie betaal wat gelykstaar met die som van die gratifikasie en vyf maal die jaargeld wat ingevolge paragrawe (a) en (b) van regulasie 12 (1) aan hom betaalbaar sou gewees het indien hy op die dag van sy afsterwe weens 'n rede in regulasie 11 (1) (b) vermeld met pensioen uit diens getree het.

(3) Indien 'n pensioenaris te sterwe kom binne 'n tydperk van vyf jaar nadat hy uit diens getree het of met pensioen afgedank of ontslaan is, word daar aan

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE AND PENSIONS

No. R. 1631 27 July 1979
AMENDMENT OF THE REGULATIONS UNDER THE GOVERNMENT SERVICE PENSION ACT, 1973

By virtue of the powers vested in me by section 17 of the Government Service Pension Act, 1973 (Act 57 of 1973), I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Social Welfare and Pensions, after consultation with the Ministers and Administrators referred to in sub-section (6) of the said section, hereby amend the regulations promulgated by Government Notice R. 1062 of 22 June 1973, as amended, as set out in the Schedule hereto.

S. W. VAN DER MERWE, Minister of Social Welfare and Pensions.

SCHEDULE

1. Regulation 14 is hereby amended by the substitution for subregulations (2) up to and including (6) of the following subregulations:

"(2) If a member who has completed at least 10 years pensionable service dies, there shall be paid to the dependants of the member designated by the Secretary or, if no dependants are so designated, to his estate, a gratuity which is equal to the total of the gratuity and five times the annuity which would have been payable to him in terms of paragraphs (a) and (b) of regulation 12 (1) if he had retired on pension for a reason mentioned in regulation 11 (1) (b) on the day of his death.

(3) If a pensioner dies within a period of five years after he retired or was retired or discharged on pension, there shall be paid to his dependants designated by

sy afhanklikes wat die Sekretaris aanwys, of indien geen afhanklikes aldus aangewys word nie aan sy boedel, 'n gratifikasie betaal wat gelykstaan met die som van die jaargeld wat ingevolge regulasie 12 (1) (b) aan die pensioenaris betaal sou gewees het gedurende die tydperk vanaf die eerste dag van die maand wat onmiddellik volg op die datum van sy afsterwe tot en met die laaste dag van die maand waarin bedoelde tydperk van vyf jaar verstryk indien hy nie gesterwe het nie.

(4) Indien 'n lid bedoel in subregulasie (1) te sterwe kom en, na die mening van die Sekretaris nie deur afhanklikes oorleef word nie, word 'n voordeel wat bereken word asof die lid met ingang van die datum van sy afsterwe uit sy diens bedank het, aan sy boedel betaal.

(5) 'n Voordeel of 'n gedeelte daarvan wat ingevolge dié regulasie aan die afhanklikes van 'n lid of pensioenaris betaalbaar is, word aan sodanige afhanklikes betaal in die verhouding wat die Sekretaris bepaal.

(6) Indien 'n lid of 'n pensioenaris te sterwe kom en hy nie oorleef word nie deur 'n weduwee of enige kind soos in die omskrywing van "afhanklike" in artikel 1 van die Wet bedoel, word enige voordeel betaalbaar ingevolge hierdie regulasie aan die afhanklikes van sodanige lid of pensioenaris, aan sodanige van sy ander afhanklikes, indien enige, of aan sy boedel of aan sodanige laasgenoemde afhanklikes en sy boedel in sodanige verhouding wat die Sekretaris bepaal, betaal."

No. R. 1653

27 Julie 1979

WYSIGING VAN REGULASIES KRAGTENS DIE REGERINGSDIENSPENSIOENWET, 1973

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 17 van die Regeringsdienspensioenwet, 1973 (Wet 57 van 1973), wysig ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Volkswelsyn en Pensioene, hierby na ooreleg met die Ministers en die Administrateurs vermeld in subartikel (6) van genoemde artikel, die regulasies afgekondig by Goewermentskenningsgewing R. 1062 van 22 Junie 1973, soos gewysig, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

S. W. VAN DER MERWE, Minister van Volkswelsyn en Pensioene.

BYLAE

1. Regulasie 11 word hierby gewysig deur—

(a) in subregulasie (1) na paragraaf (e) die volgende paragraaf in te voeg:

"(f) kragtens artikel 14 (6) (g) van die Staatsdienswet, 1957;"

(b) in subregulasie (2) die uitdrukking "subregulasie 1 (b), (c) of (d)" deur die volgende uitdrukking te vervang:

"subregulasie 1 (b), (c), (d) of (f)".

2. Regulasie 12 word hierby gewysig deur in subregulasie 3 (b) die uitdrukking "paragraaf (b), (c) of (d)," deur die volgende uitdrukking te vervang:

"paragraaf (b), (c), (d) of (f)."

3. Die bepalinge van hierdie Bylae word geag op 1 Julie 1979 in werking te getree het.

the Secretary or, if no dependants are so designated, to his estate, a gratuity which is equal to the total of the annuity which would have been paid to the pensioner in terms of regulation 12 (1) (b) during the period as from the first day of the month immediately following the date on which he dies up to and including the last day of the month in which the said period of five years expires had he not died.

(4) If a member referred to in subregulation (1) dies and is not, in the opinion of the Secretary survived by any dependants, a benefit which shall be calculated as if the member had resigned from his employment with effect from the date of his death shall be paid to his estate.

(5) Any benefit or part thereof payable in terms of this regulation to the dependants of a member or of a pensioner shall be paid to such dependants in such proportions as the Secretary may determine.

(6) If a member or a pensioner dies and he is not survived by a widow or any child referred to in the definition of "dependant" in section 1 of the Act, any benefit payable in terms of this regulation to the dependants of such a member or pensioner shall be payable to such of his other dependants, if any, or to his estate or to such last-mentioned dependants and his estate in such proportions as the Secretary may determine."

No. R. 1653

27 July 1979

AMENDMENT OF THE REGULATIONS UNDER THE GOVERNMENT SERVICE PENSION ACT, 1973

By virtue of the powers vested in me by section 17 of the Government Service Pension Act, 1973 (Act 57 of 1973), I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Social Welfare and Pensions, after consultation with the Ministers and Administrators referred to in subsection (6) of the said section, hereby amend the regulations promulgated by Government Notice R. 1062 of 22 June 1973, as amended, as set out in the Schedule hereto.

S. W. VAN DER MERWE, Minister of Social Welfare and Pensions.

SCHEDULE

1. Regulation 11 is hereby amended—

(a) by the insertion in subregulation (1) after paragraph (e) of the following paragraph:

"(f) under section 14 (6) (g) of the Public Service Act, 1957;"

(b) by the substitution in subregulation (2) for the expression "subregulation 1 (b), (c) or (d)," of the following expression:

"subregulation 1 (b), (c), (d) or (f)".

2. Regulation 12 is hereby amended by the substitution in subregulation 3 (b) for the expression "paragraph (b), (c) or (d)," of the following expression:

"paragraph (b), (c), (d) or (f)."

3. The provisions of this Schedule shall be deemed to have come into operation on 1 July 1979.

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Dierproduksie en -tegnologie, Diererversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire, and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 150	Grondwet van Swart State (21/1971): Wysiging van Bylae 1 van die Grondwet van die Swart State, 1971 (21/1971): Uitbreiding van die bevoegdheid van Wetgewende Vergaderings.....	1	6601
R. 151	Swart Administrasie Wet (38/1927): Wysiging van die Regsgebied van die Noord-Oostelike Appèlhof vir Kommissarishowe.....	3	6601
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Bosbou, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1625	Wet op Wattelbasnywerheid (23/1960): Wysiging van Ooreenkoms.....	3	6601
Landbou-ekonomie en -bemaking, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1651	Bemerkingswet (59/1968): Opgawe wat verstrek moet word deur eienaars van lewendehawe ten opsigte van bees-, skaap-, bok- en varkgetalle: Wysiging.....	8	6601
Mannekragbenutting, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1619	Werkloosheidversekeringswet (30/1966): Regulasies.....	8	6601
R. 1636	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Wassery, ens., Tvl.: Verlenging van Voorsorg- en Siektebystandsfondsooreenkoms do.: Drank- en Verversingsbedryf, Kaap: Hernuwing van Voorsorgfondsooreenkoms.....	40	6601
R. 1637	Hernuwing van Voorsorgfondsooreenkoms.....	40	6601
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1652	Poswet (44/1958): Wysiging van Pospaarbankregulasies.....	40	6601
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1629	Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet (25/1945): Regulasies betreffende die toekenning van 'n reg van huurpag in 'n stedelike Swart woongebied: Wysiging van Goewermenskennisgewing R. 2471 van 15/12/78.....	41	6601
R. 1630	Wet op Ekonomiese Ontwikkeling van Swart State (46/1968): Regulasies: KwaZulu-Ontwikkelingskorporasie Beperk: Wysiging van G.K. R. 1008/1978.....	45	6601
Spoorweë en Hawens, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1620	Wet op Spoorweg en Hawediens (22/1960): Personeelregulasies: Wysigingslys.....	46	6601
Volkswelsyn en Pensioene, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1631	Regeringsdienspensioenwet (57/1973): Wysiging van regulasies.....	47	6601
R. 1653	Regeringsdienspensioenwet (57/1973): Wysiging van regulasies.....	47	6601

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 150	Black States Constitution Act (21/1971): Amendment of Schedule 1 of the Black States Constitution Act, 1971 (21/1971): Extension of the powers of Legislative Assemblies.....	1	6601
R. 151	Black Administration Act (38/1927): Amendment of the Area of Jurisdiction of the North-Eastern Appeal Court for Commissioners Courts.....	3	6601
GOVERNMENT NOTICES			
Agricultural Economics and Marketing, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1651	Marketing Act (59/1968): Return to be rendered by owners of livestock in respect of cattle, sheep, goat and pig numbers: Amendment.....	8	6601
Co-operation and Development, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1629	Blacks (Urban Areas) Consolidation Act (25/1945): Regulations governing the granting of a right of leasehold in an urban Black residential area: Amendment of Government Notice R. 2471 dated 15/12/78.....	41	6601
R. 1630	Economic Development of Black States Act (46/1968): Regulations: KwaZulu Development Corporation Limited: Amendment of G.N. R. 1008/1978.....	45	6601
Forestry, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1625	Wattle Bark Industry Act (23/1960): Amendment of Agreement.....	3	6601
Manpower Utilisation, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1619	Unemployment Insurance Act (30/1966): Regulations.....	8	6601
R. 1636	Industrial Conciliation Act (28/1956): Laundry, etc., Tvl: Extension of Provident and Sick Benefit Fund Agreement.....	40	6601
R. 1637	do.: Liquor and Catering Trade, Cape: Renewal of Provident Fund Agreement...	40	6601
Posts and Telecommunications, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1652	Post Office Act (44/1958): Amendment of the Post Office Savings Bank Regulations..	40	6601
Railways and Harbours, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1620	Railways and Harbour Service Act (22/1960): Staff regulations: Schedule of amendment.....	46	6601
Social Welfare and Pensions, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1631	Government Service Pension Act (57/1973): Amendment of regulations.....	47	6601
R. 1653	Government Service Pension Act (57/1973): Amendment of regulations.....	47	6601

